

## Места для вещей

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Вещевой ящик со стороны водителя . . . . .	175
Отсек для очков в потолочной консоли . . . . .	175
Передний вещевой отсек . . . . .	175
Вещевой отсек в центральной консоли спереди . . . . .	176
Вещевой отсек в центральном подлокотнике спереди . . . . .	176
Вещевой ящик со стороны переднего пассажира . . . . .	177
Вещевой отсек в центральном подлокотнике сзади . . . . .	178
Дополнительные места для вещей . . . . .	179

Вещевые отсеки предназначены для хранения только лёгких и небольших предметов.

В вещевом отсеке центрального подлокотника спереди может находиться штатный разъём AUX-IN.

В вещевом ящике со стороны переднего пассажира может находиться штатный CD-чейнджер, адаптер для Apple iPod®, разъём USB или мультимедийный вход (MEDIA-IN).

**Дополнительная информация и правила техники безопасности:**

- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 339
- ⇒ выпуск Магнитола или ⇒ выпуск Навигационная система

### ОСТОРОЖНО

При резком разгоне или торможении незакреплённые предметы могут самопроизвольно перемещаться по салону. Это может привести к тяжёлым травмам и потере контроля над автомобилем.

• Не держите животных, не храните твёрдые, тяжёлые или острые предметы в открытых вещевых отсеках автомобиля, на полке за задними сиденьями, на передней панели, в одежде и сумках, находящихся в салоне.

### ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Во время поездки всегда держите вещевые ящики закрытыми.

### ОСТОРОЖНО

Посторонние предметы в пространстве для ног водителя могут мешать свободному управлению педалями. Это может привести к потере контроля над автомобилем и повышает риск получения тяжёлых травм.

- Следите за тем, чтобы ничто не мешало нажатию на педали.
- Коврики всегда следует надёжно закреплять.
- Никогда не укладывать поверх закреплённого коврика другие коврики или покрытия.
- Следите за тем, чтобы во время движения в пространство для ног водителя не попадали посторонние предметы.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

• Лежащие на задней полке предметы могут во время движения автомобиля теряться о заднее стекло и повредить, таким образом, нити его нагревательного элемента.

• Не кладите в салон автомобиля пищевые продукты, лекарства и другие предметы, которые могут испортиться из-за изменения температуры. Тепло и холод могут их повредить или даже привести в негодность.

• Оставленные в автомобиле предметы из светопрозрачных материалов, например очки, увеличительные стёкла или прозрачные присоски на стёклах, могут фокусировать солнечные лучи, тем самым причиняя повреждения оборудованию автомобиля.

**i** Для обеспечения нормальной работы вытяжной вентиляции (удаления из салона влажного выдыхаемого воздуха) не перекрывайте вентиляционные отверстия, расположенные между задним стеклом и задней полкой, какими-либо предметами.

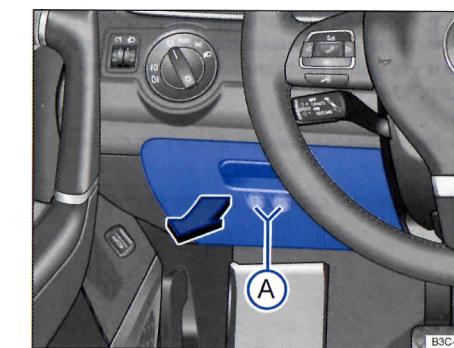


Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 174.

Для открывания крышки потяните ручку в направлении стрелки ⇒ илл. 116.

В вещевом ящике находятся держатели для монет A.

Для закрывания крышки нажмите на неё по направлению вверх до фиксации.



Илл. 116 Вещевой ящик со стороны водителя с держателями для монет.

## Отсек для очков в потолочной консоли

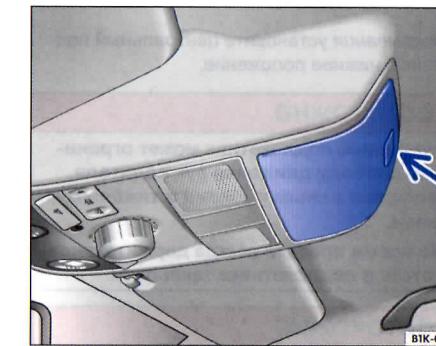


Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 174.

Отсек может использоваться для хранения очков или других предметов.

Для открывания нажмите и отпустите кнопку ⇒ илл. 117 (стрелка).

Для закрывания крышки нажмите на неё по направлению вверх до фиксации.



Илл. 117 Отсек для очков в потолочной консоли.

## Передний вещевой отсек



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 174.

Для открывания нажмите на крышку в направлении стрелки ⇒ илл. 118.

Для закрывания нажмите на крышку по направлению вниз до её фиксации.

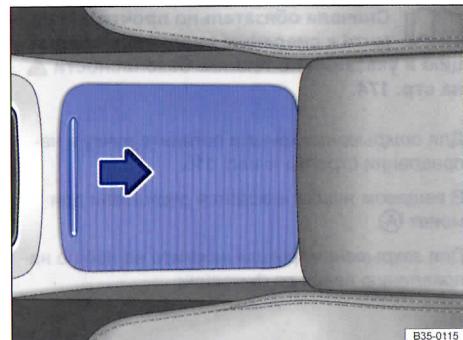


Илл. 118 Вещевой отсек в передней части центральной консоли.



В этом вещевом отсеке может находиться розетка 12 V ⇒ стр. 184 или прикуриватель ⇒ стр. 182.

## Вещевой отсек в центральной консоли спереди



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 174.

Для открывания сдвиньте крышку по стрелке ⇒ илл. 119.

Для закрывания сдвиньте крышку против стрелки. □

Илл. 119 Вещевой отсек в передней части центральной консоли: сдвигание крышки для открывания отсека

## Вещевой отсек в центральном подлокотнике спереди



Для закрывания установите центральный подлокотник в нижнее положение.



**ОСТОРОЖНО**  
Центральный подлокотник может ограничивать свободу движения рук водителя, приводя тем самым к аварии и тяжёлым травмам.

- Во время поездки всегда держите вещевой отсек в подлокотнике закрытым.



**ОСТОРОЖНО**  
Никогда не перевозите пассажиров, в том числе детей, сидящими на центральном подлокотнике.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 174.

Для открывания поднимите центральный подлокотник полностью вверх по стрелке ⇒ илл. 120.

**И** В верхней части отсека может находиться держатель мобильного телефона, часть комплекта для подключения мобильного телефона ⇒ выпуск Комплект для подключения мобильного телефона. □

## Вещевой ящик со стороны переднего пассажира



Илл. 121 Вещевой ящик со стороны переднего пассажира.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 174.

### Открывание и закрывание вещевого ящика

При необходимости откройте вещевой ящик ⇒ стр. 44 аварийным ключом. Вещевой ящик заперт, когда прорезь отверстия под ключ расположена вертикально.

Для открывания следует потянуть ручку ⇒ илл. 121.

Для закрывания следует закрыть крышку движением вверх.

### Отделение для папки с бортовой документацией

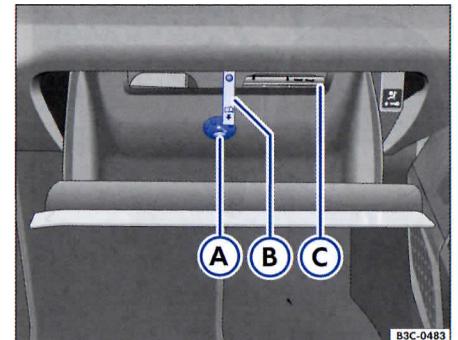
В вещевом ящике со стороны переднего пассажира можетиться специальное отделение для хранения папки с бортовой документацией.

Отделение для папки с бортовой документацией находится в откидывающейся сверху полке ⇒ илл. 122 **①**.

Язычок **②** указывает на ручку для открывания отделения для бортовой документации. Папка с бортовой документацией должна всегда храниться в этом отделении. Папку с бортовой документацией следует вставлять в отделение корешком наружу.

### Держатели

В вещевом ящике со стороны переднего пассажира могутиться держатели для карандаша и бумаги.



Илл. 122 Открытый вещевой ящик со стороны переднего пассажира.

### Охлаждение вещевого ящика

В задней стенке ящика находится дефлектор, через который при включённой климатической установке **①** в вещевом ящике может подаваться холодный воздух. Дефлектор открывается и закрывается путём поворота.



### ОСТОРОЖНО

Открытый вещевой ящик на стороне переднего пассажира может увеличить риск получения тяжёлых травм в случае аварии, или при резком торможении или ускорении автомобиля.

- Во время поездки всегда держите вещевой ящик закрытым.



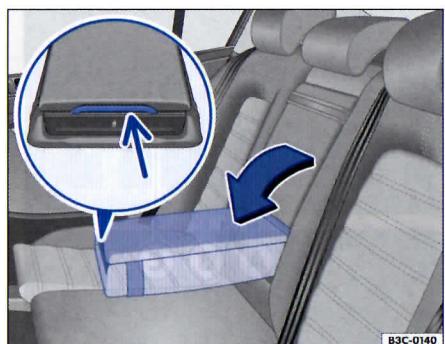
### УВЕДОМЛЕНИЕ

Вещевой ящик с CD-чейнджером **③** во время поездки должен быть закрыт. В противном случае вибрации могут повредить CD-чейнджер.



### УВЕДОМЛЕНИЕ

Расположенный со стороны переднего пассажира вещевой ящик в некоторых моделях имеет обусловленные конструкцией отверстия, например за отсеком папки с бортовой документацией. Через эти отверстия внутрь за обшивку могут попасть мелкие предметы. Это может вызвать необычные шумы и привести к повреждениям автомобиля. Поэтому не следует хранить в вещевом ящике мелкие предметы.



Илл. 123 Вещевой отсек в центральном подлокотнике сзади.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 174.

В заднем подлокотнике или в заднем сиденье за подлокотником может находиться вещевой отсек.

При откинутом вниз заднем подлокотнике нельзя перевозить пассажира на среднем месте заднего сиденья.

#### Открывание и закрывание вещевого отсека в заднем центральном подлокотнике

Для открытия следует при откинутом подлокотнике нажать на кнопку [илл. 123](#) (маленькая стрелка) и откинуть крышку вверх.

Для закрывания возвратите крышку в нижнее положение [①](#).

#### Открывание и закрывание вещевого отсека в спинке заднего сиденья

Для открытия потяните рычажок при откинутом вниз центральном подлокотнике и опустите крышку вниз.

Для закрывания возвратите крышку в верхнее положение.

#### ОСТОРОЖНО

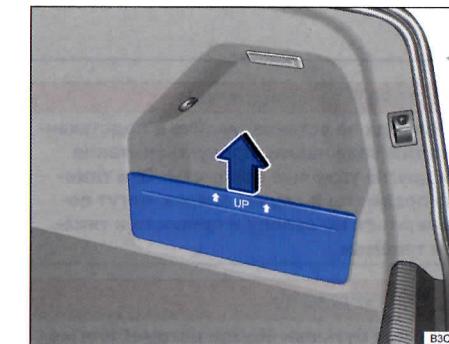
Чтобы снизить риск получения травм при движении, центральный подлокотник на заднем сиденье должен быть всегда поднят вверх, а вещевой отсек и подстаканник закрыты.

- При опущенном центральном подлокотнике сажать пассажиров – как взрослых, так и детей – на среднее заднее сиденье запрещено. В этом случае невозможно обеспечить правильное положение сидящего, что может привести к тяжёлым травмам.
- При закрывании вещевого отсека не допускать защемления.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

При откидывании вверх центрального подлокотника не нажимать на крышку подстаканников. Подстаканники могут выдвинуться из подлокотника и получить повреждения.

В вещевом ящике заднего центрального подлокотника может находиться аптечка первой помощи.



Илл. 124 Боковое вещевое отделение в багажном отсеке.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 174.

#### Вещевые отделения в багажном отсеке

В боковинах багажного отсека также имеются вещевые отделения. Для размещения крупногабаритных вещей образующие вещевые отделения перегородки можно вынуть по направлению вверх (по стрелке) [илл. 124](#).

#### Другие места для вещей:

- В центральной консоли спереди и сзади.
- В карманах обивок передних и задних дверей.
- Задняя полка (за спинкой заднего сиденья) для лёгкой одежды.
- Крючки для одежду на средних стойках и на задних ручках на потолке.
- Крючки для сумок в багажном отсеке [стр. 151](#).

#### ОСТОРОЖНО

Висящая на крючках одежда может ограничить обзор для водителя и вследствие этого стать причиной аварий и тяжелых травм.

- Вешайте одежду на крючки таким образом, чтобы она не ограничивала обзор для водителя.

- Используйте крючки для одежду в автомобиле только для подвешивания легких предметов одежды. Не оставляйте в карманах одежды тяжелых, твёрдых и острых предметов.

# Подстаканники

## Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подстаканники в центральной консоли спереди	180
Подстаканники в заднем центральном подлокотнике	181

### Держатели для бутылок

Держатели для бутылок находятся в карманах дверей водителя и переднего пассажира.

### Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 339

#### ОСТОРОЖНО

Неправильное использование подстаканников и держателей бутылок может привести к травмам.

- Не ставьте в подстаканники горячие напитки. Во время движения, при резком торможении или при аварии горячий напиток из находящегося в подстаканнике сосуда может выплыться и вызвать ожог.
- Во время движения не допускайте попадания под ноги водителя бутылок или других предметов, чтобы они не заблокировали педали.

#### ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не устанавливайте в подстаканники тяжёлые чашки, продукты питания или другие тяжёлые предметы. Эти тяжёлые предметы в случае аварии могут перемещаться по салону и привести к тяжёлым травмам.

#### ОСТОРОЖНО

Закрытые бутылки внутри автомобиля могут разорваться от нагрева или лопнуть от расширения на морозе.

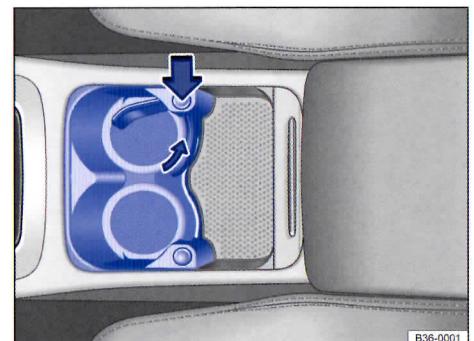
- Никогда не оставляйте закрытые бутылки с напитками в сильно нагретом или очень холодном автомобиле.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

Во время движения в подстаканниках не должно быть открытых сосудов с напитками. Пролитые, например, при торможении, напитки могут повредить автомобиль и его электрооборудование.

- Вставки подстаканников можно извлечь для очистки.

## Подстаканники в центральной консоли спереди



Илл. 125 Подстаканники в центральной консоли спереди (вариант 1). Снимите крепление в открытом подстаканнике.



Илл. 126 Подстаканники в центральной консоли спереди (вариант 2).



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 180.

Существуют различные исполнения подстаканников в центральной консоли спереди.

### Открывание подстаканника

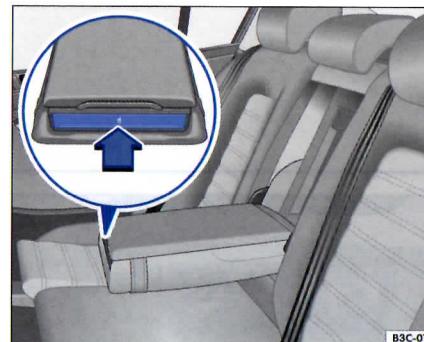
- Сдвиньте крышку назад.
- Чтобы вывернуть крепление, нажмите кнопку ⇒ илл. 125 (толстая стрелка).

### Закрывание подстаканника

- Вверните крепление обратно в консоль ⇒ илл. 125 (маленькая стрелка). Крепление должно зафиксироваться.

- Сдвиньте крышку вперёд.

## Подстаканники в заднем центральном подлокотнике



Илл. 127 Выдвигание подстаканников из заднего центрального подлокотника.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 180.

### Открывание подстаканника

- Откиньте центральный подлокотник вниз.
- Нажмите на подлокотник спереди в направлении стрелки ⇒ илл. 127. Выдвинется подстаканник.

### Закрывание подстаканника

Нажмите на подстаканник, чтобы он полностью вошёл в центральный подлокотник (до фиксации).

#### ОСТОРОЖНО

Центральный подлокотник на заднем сиденье во время движения должен быть всегда поднят вверх, чтобы уменьшить риск получения травм.

- При опущенном центральном подлокотнике сажать пассажиров – как взрослых, так и детей – на среднее заднее сиденье запрещено. В этом случае невозможно обеспечить правильное положение сидящего, что может привести к тяжёлым травмам.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

При откидывании вверх центрального подлокотника не нажимать на крышку подстаканников. Подстаканники могут выдвинуться из подлокотника и получить повреждения.

## Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Передняя пепельница	182
Прикуриватель	183

При необходимости автомобиль может быть оснащён переносной пепельницей.

## Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Розетки ⇒ стр. 184
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 358

## Передняя пепельница



Илл. 128 Открывание пепельницы в центральной консоли спереди.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 182.

### Открытие и закрывание пепельницы

Для открытия коротко нажмите на её крышку в направлении стрелки ⇒ илл. 128. Крышка открывается автоматически.

## ОСТОРОЖНО

Использование пепельницы и прикуривателя не по назначению может привести к ожогам и другим травмам, а также может вызвать возгорание автомобиля.

- Никогда не кладите в пепельницу бумагу или другие предметы, которые могут воспламениться.

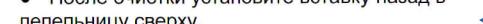


Илл. 129 Извлечение пепельницы из центральной консоли спереди.

Для закрывания нажмите на крышку по направлению вниз до её фиксации.

### Очистка пепельницы

- Извлеките вставку пепельницы за боковую ручку ⇒ илл. 129 движением вверх (стрелка).
- После очистки установите вставку назад в пепельницу сверху.



## ОСТОРОЖНО

Использование прикуривателя не по назначению может привести к ожогам и другим травмам, а также может вызвать возгорание автомобиля.

- Используйте прикуриватель только по прямому назначению с соблюдением правил пожарной безопасности.
- Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Пользоваться прикуривателем можно при включённом зажигании.

 Гнездо прикуривателя можно также использовать как 12-вольтовую розетку ⇒ стр. 184.



Илл. 130 Прикуриватель в пепельнице на центральной консоли спереди.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 182.

- При включённом зажигании вдавите внутрь кнопку прикуривателя ⇒ илл. 130.
- Подождите, пока кнопка не вернётся в исходное положение.
- Выньте прикуриватель и прикрепите от раскаленной спиралы ⇒ ▲.
- Вставьте прикуриватель обратно в гнездо.

**Введение**

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Розетки в автомобиле .....	185
Розетка 12 В в задней части центральной консоли .....	187

К имеющимся в автомобиле розеткам можно подключать электрические приборы.

Электрические приборы должны быть в безупречном состоянии и не иметь дефектов.

**Дополнительная информация и правила техники безопасности:**

- Прикуриватель ⇒ стр. 182
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 358

**ОСТОРОЖНО**

**Использование розеток и электрических приборов не по назначению может привести к возгоранию и тяжёлым травмам.**

- Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Розетки и включённые в них приборы можно использовать при включённом зажигании.
- Если включённый электрический прибор сильно нагревается, его нужно сразу же выключить и отсоединить от электросети автомобиля.

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

- Чтобы исключить повреждение электрооборудования никогда не подключайте к розеткам 12 В источники тока, например, солнечные батареи или зарядные устройства, для зарядки аккумулятора автомобиля.

**① УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)**

- Разрешается пользоваться только теми приборами, которые испытаны на электромагнитную совместимость в соответствии с действующими в настоящее время нормативами.

- Во избежание повреждений, к которым могут привести колебания напряжения, перед включением и выключением зажигания, а также перед пуском двигателя необходимо отключать потребители, включённые в розетки на 12 В.

- Никогда не подключайте к 12-вольтным розеткам потребители, имеющие более высокую мощность, чем указано для розеток. Превышение максимально допустимой потребляемой мощности может привести к повреждению электрооборудования автомобиля.



Не забывайте глушить двигатель на стоянке.



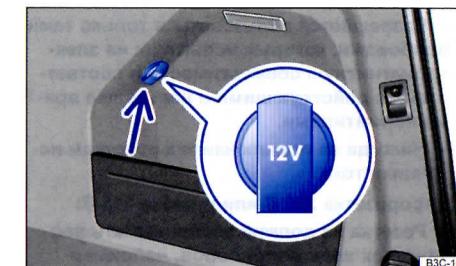
При неработающем двигателе, включённом зажигании и включённых приборах аккумулятор автомобиля разряжается.



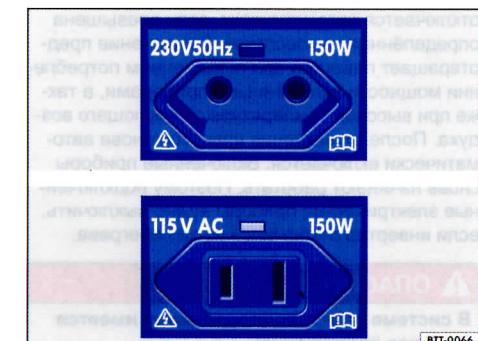
Незакранированные приборы могут создать помехи работе головного устройства и электроники автомобиля.



Работающие в непосредственной близости от встроенной в заднее стекло антенны электроприборы могут вызывать помехи в диапазоне АМ.

**Розетки в автомобиле**

Илл. 131 Розетка 12 В в багажном отсеке.



Илл. 132 Евророзетка 230 В, или розетка 115 В.

Розетки 12 В могут находиться в следующих местах автомобиля:

- в вещевом отсеке или в пепельнице спереди ⇒ илл. 128;
- в задней части центральной консоли ⇒ стр. 187;
- в багажном отсеке ⇒ илл. 131.

**Евророзетка 230 В или розетка 115 В**

Пользоваться розеткой можно только при работающем двигателе ⇒

**Подключение электроприбора:** вставьте вилку в розетку до упора для отключения встроенной системы защиты детей. Розетка запитывается только после отключения системы защиты детей.

**Светодиодный индикатор на розетке ⇒ илл. 132**

Постоянное зелёное свечение: Система защиты детей отключена. Розетка готова к работе.

Индикатор мигает красным цветом: Неисправность, например отключение из-за превышения тока или температуры.

Евророзетки 230 В или розетки 115 В могут находиться в следующих местах автомобиля:

- задняя часть центральной консоли ⇒ стр. 187.

## Отключение по температуре

Инвертор евророзетки 230 В или розетки 115 В отключается автоматически, если превышена определённая температура. Отключение предотвращает перегрев при повышенном потреблении мощности включёнными приборами, а также при высокой температуре окружающего воздуха. После охлаждения инвертор снова автоматически включается. Включённые приборы снова начинают работать. Поэтому подключённые электрические приборы нужно выключить, если инвертор отключился из-за перегрева.

## ОПАСНО

В системе электрооборудования имеется высокое напряжение!

- Не допускайте попадание жидкостей в розетки.
- Не вставляйте в евророзетку 230 В или розетку 115 В переходники или удлинители. В этом случае встроенная система защиты детей окажется выключённой, розетка постоянно будет под током.
- Не вставляйте в евророзетку 230 В или розетку 115 В токопроводящие предметы, например, булавки.

## УВЕДОМЛЕНИЕ

- Соблюдайте правила, изложенные в руководствах по эксплуатации подключаемых приборов!
- Никогда не подключайте электроприборы с мощностью, превышающей максимально допустимую для розетки, так как это может привести к повреждению всей электросистемы автомобиля.

## УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Розетка 12 В:
  - Разрешается пользоваться только теми приборами, которые испытаны на электромагнитную совместимость в соответствии с действующими в настоящее время нормативами.
  - Никогда не подключайте к розеткам источники тока.
- Евророзетка 230 В или розетка 115 В:
  - Розетка не должна воспринимать вес тяжёлых электроприборов, например блоков питания.
  - Не подключайте неоновые лампы.
  - Подключайте к розетке только приборы, рассчитанные на соответствующее напряжение питания.
  - При подключении потребителей с большим пусковым током происходит их автоматическое отключение устройством защиты от перегрузки. В этом случае следует отсоединить вилку электроприбора и примерно через 10 с подсоединить её снова.

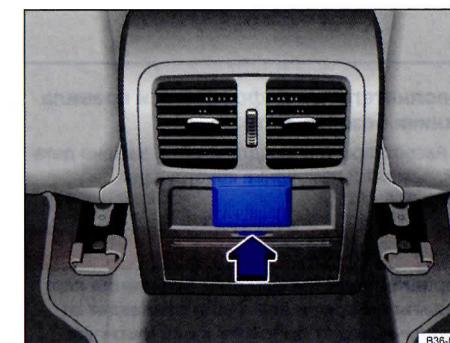


При подключении к имеющейся в автомобиле евророзетке 230 В или розетке 115 В функциональные возможности некоторых приборов могут быть ограничены из-за малой мощности розеток.



Евророзетка 230 В при необходимости может быть переоборудована в розетку 115 В и наоборот. За информацией по переоборудованию обращайтесь на сервисную станцию. Мы рекомендуем сервисные станции Volkswagen.

## Розетка 12 В в задней части центральной консоли



Илл. 133 Открывание крышки в задней части центральной консоли с помощью кнопки.



Илл. 134 Открывание откидной крышки в задней части центральной консоли.

### Автомобили с кнопкой под крышкой:

Нажмите кнопку крышки розетки  
⇒ илл. 133(стрелка).

### Автомобили с откидной крышкой:

Поднимите крышку вверх за находящуюся в её нижней части выемку ⇒ илл. 134(стрелка).

# Устройство считывания карт оплаты (ETC)

## Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Описание работы ..... 188

При включённой и работоспособной считающей системе во время проезда через контрольный пункт сумма оплаты списывается автоматически. Списание подтверждается звуковым сигналом. Подлежащая оплате сумма высвечивается вместе с названием контрольного пункта на дисплее навигационной системы и называется системой голосового оповещения.

## Описание работы



Илл. 135 В вещевом ящике на стороне переднего пассажира: устройство считывания карт оплаты.

**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 188.**

### Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции  
⇒ стр. 358

#### ▲ ОСТОРОЖНО

Управление устройством считывания карт оплаты во время движения отвлекает от дороги и может привести к несчастному случаю.

### Ввод системы считывания карт в эксплуатацию

Включите навигационную систему и вставьте надлежащую ETC-карту в устройство считывания таможенных карт ⇒ илл. 135 (стрелка).

Готовность к работе подтверждается продолжительным звуковым сигналом и знаком ETC в строке состояния навигационной системы.

### Извлечение карты оплаты

Для извлечения карты нажмите кнопку ①.

### Сообщение о неисправности

Если после включения системы раздается короткая серия сигналов, в системе имеется сбой (например: отсутствует ETC-карта или она читается с ошибкой). Система считывания карт оплаты не готова к работе.

# Во время поездки

## Пуск двигателя, переключение передач, парковка

### Пуск и выключение двигателя

## Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Замок зажигания .....	190
Пусковая кнопка .....	191
Пуск двигателя .....	192
Выключение двигателя .....	193
Электронный иммобилайзер .....	194

Пояснения, приведённые в этой главе для автоматической коробки передач, распространяются также и на 6-ступенчатую коробку передач DSG®, а также на 7-ступенчатую коробку передач DSG®.

### Индикация иммобилайзера

При использовании несоответствующего ключа (например, ключа не от этого автомобиля) или при неисправности системы на дисплее комбинации приборов может отображаться **SAFE** или сообщение **Иммобилайзер активирован!**. Двигатель не может быть запущен.

### Запуск двигателя толканием или буксировкой

Из технических соображений заводить двигатель толканием или буксировкой запрещается. Вместо этого подключите внешний источник питания.

### Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 44
- Переключение передач ⇒ стр. 195
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 205
- Рулевое управление ⇒ стр. 220
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 223
- Заправка топливом ⇒ стр. 293
- Топливо ⇒ стр. 299
- Аварийное запирание и закрывание, а также отпирание и открывание ⇒ стр. 379

- Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля  
⇒ стр. 414
- Буксировка и запуск двигателя буксировкой  
⇒ стр. 417

#### ▲ ОСТОРОЖНО

Выключение двигателя во время движения затрудняет процесс торможения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- Вспомогательные системы тормозов и рулевого управления, а также другие системы безопасности автомобиля активны только при работающем двигателе.
- Выключайте двигатель только после остановки автомобиля.

#### ▲ ОСТОРОЖНО

Риск получения тяжёлых травм при работающем двигателе или при запуске двигателя может быть уменьшен.

- Нельзя запускать двигатель в невентилируемых или закрытых помещениях. Отработавшие газы двигателя содержат среди прочего моноксид углерода — ядовитый газ без цвета и запаха (так называемый угарный газ). Вдыхание моноксида углерода может привести к потере сознания и к смерти.
- Не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем. Автомобиль может неожиданно самопроизвольно прийти в движение, или же может возникнуть другая непредвиденная ситуация, результатом которой станут тяжёлые травмы и повреждения.
- Никогда не используйте эти средства. Средства для облегчения пуска двигателя взрывоопасны и могут вызвать внезапное повышение оборотов двигателя.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Детали системы выпуска ОГ сильно нагреваются. Это может привести к пожару и получению серьёзных травм.

- Никогда не ставьте автомобиль так, чтобы части системы выпуска ОГ (например, глушитель) могли бы соприкасаться с на-

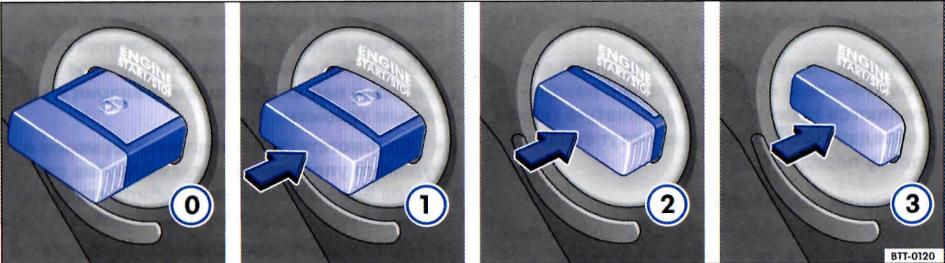
## ⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

ходящимися под автомобилем легковоспламенямыми материалами, такими как сухая трава или другая растительность, опавшие листья, пролитое топливо и т. д.

- Запрещается устанавливать дополнительную защиту под днищем автомобиля для выхлопных труб, катализаторов, теплозащитных экранов и сажевого фильтра. На перечисленные компоненты запрещается наносить антикоррозийное покрытие.



## Замок зажигания



Илл. 136 Положения ключа в замке зажигания.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 189.

### Ключи от автомобиля ⇒ илл. 136

В замке отсутствует ключ зажигания: рулевая колонка заблокирована.

- ① Зажигание выключено, все потребители электроэнергии отключены, и рулевая колонка заблокирована.
- ② Зажигание выключено, рулевое управление разблокировано. Ключ можно извлечь из замка зажигания.
- ③ Зажигание включено. Включены свечи накаливания дизельного двигателя. Ключ можно извлечь из замка зажигания.
- ④ Запуск двигателя. После запуска двигателя ключ остаётся в этом положении. Для извлечения ключа вдавить его в замок зажигания до упора. При отпускании ключа двигатель выключается, а ключ перемещается в положение ①.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Неаккуратное или ненадлежащее использование ключей от автомобиля может стать причиной аварий или травм.

## ⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля. Может быть запущен двигатель или включено электрооборудование, например, стеклоподъёмники, что может привести к серьёзным травмам.
- Никогда не оставляйте детей и беспомощных людей одних в салоне автомобиля. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой – остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.

## ⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокировать и автомобиль станет неуправляемым.

Если при выключенном двигателе ключ долгое время остаётся в замке зажигания, разряжается АКБ.

В автомобилях с АКП ключ можно вынуть из замка зажигания, только если селектор АКП находится в положении **P**. При необходимости нажать и отпустить кнопку фиксатора на селекторе АКП.

## Пусковая кнопка



Илл. 137 Пусковая кнопка системы санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access в нижней части центральной консоли.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 189.

Запустить двигатель можно с помощью пусковой кнопки (Easy-Go) или ключом в замке зажигания ⇒ стр. 190.

Кнопка пуска работает только в том случае, если в салоне автомобиля находится действующий ключ от этого автомобиля.

**При выходе из автомобиля** при выключенном зажигании открывание двери водителя вызывает срабатывание электронной блокировки рулевой колонки ⇒ стр. 220.

### Включение и выключение зажигания

- Коротко нажмите пусковую кнопку один раз, не нажимая при этом педаль тормоза или сцепления ⇒ **⚠**.

### Аварийный пуск двигателя

Если система не распознаёт наличия в салоне автомобиля идентифицированного ключа, заведите вместо этого двигатель с помощью замка зажигания ⇒ стр. 190. На дисплее в комбинации приборов отображается соответствующая информация. Это может случиться, например, если элемент питания в ключе автомобиля слабо заряжен или разряжен:

### Аварийное выключение двигателя

Если двигатель не выключается при коротком нажатии на пусковую кнопку, необходимо выполнить его аварийное выключение:

- Коротко нажмите пусковую кнопку два раза в течение одной секунды или один раз долго, удерживая кнопку нажатой не менее одной секунды ⇒ **⚠** **Выключение двигателя** на стр. 194.

- Двигатель автоматически выключается.

### Функция повторного пуска двигателя

Если после остановки двигателя в салоне не будет распознано ни одного ключа от этого автомобиля, повторный пуск двигателя возможен только в течение следующих примерно 5 секунд. На дисплее комбинации приборов появляется соответствующее сообщение.

## Несоответствующий ключ зажигания

Если в замок зажигания был вставлен несоответствующий ключ, его можно извлечь следующим образом:

- Автоматическая коробка передач: Ключ автомобиля блокируется в замке зажигания. Нажмите и отпустите кнопку блокировки на селекторе АКП. Ключ зажигания можно извлечь.
- Механическая коробка передач: Извлеките ключ из замка зажигания.

По истечении этого времени двигатель не удастся завести, если в салоне не будет находиться идентифицированный ключ.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Случайное приведение автомобиля в движение может привести к серьёзным травмам.

- При включении зажигания педали тормоза и сцепления не нажимать потому что двигатель в этом случае может завестись немедленно.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Неаккуратное или ненадлежащее использование ключей от автомобиля может стать причиной аварий или травм.

- Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля. Дети или какие-либо нежелательные лица могут завести двигатель или задействовать электрооборудование, например, стеклоподъёмники.

 У автомобилей с дизельным двигателем и системой Keyless Access пуск двигателя может выполняться с запаздыванием, если необходим его предпусковой разогрев.



## Пуск двигателя

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 189.

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

Шаг	Запустите автомобиль с помощью ключа в замке зажигания ⇒ стр. 190	Запустите автомобиль с помощью пусковой кнопки ⇒ стр. 191 (Keyless Access)
1.	Нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока не будет выполнен шаг 5.	
1 a.	Автомобили с МКП: выжмите и удерживайте педаль сцепления, пока двигатель не будет запущен.	
2.	Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение/переведите рычаг селектора в положение Р или Н.	
3.	Только автомобили с дизельным двигателем: для включения предварительного накаливания утопите ключ в замке зажигания в положение ⇒ <a href="#">илл. 136 ②</a> . В комбинации приборов загорается контрольная лампа  .	–
4.	Вдавите ключ зажигания в замок в положение ⇒ <a href="#">илл. 136 ③</a> , на педаль акселератора не нажимайте.	Нажмите пусковую кнопку ⇒ <a href="#">илл. 137</a> – не нажимайте педаль акселератора. Для пуска двигателя в автомобиле должен находиться подходящий ключ.
5.	Когда двигатель заведётся, отпустите ключ в замке зажигания.	Когда двигатель заведётся, отпустите пусковую кнопку.
6.	Если двигатель не запускается, сделайте паузу и повторите пуск через минуту.	
7.	Выключите электромеханический стояночный тормоз, если планируете начать движение ⇒ стр. 205.	

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае нельзя оставлять автомобиль при запущенном двигателе. Иначе автомобиль может неожиданно начать движение, особенно при включённой передаче, что чревато его повреждениями и тяжёлыми травмами.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Средства для облегчения пуска двигателя взрывоопасны и могут вызвать внезапное повышение оборотов двигателя.



## ⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не используйте средства для облегчения пуска двигателя.

## ❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Стартер и двигатель могут быть повреждены, если попытка запуска двигателя будет сделана во время движения автомобиля или сразу же после выключения двигателя.
- При непрогретом двигателе следует избегать высоких оборотов и большой нагрузки на двигатель.
- Запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля запрещается. Несгоревшее топливо может попасть в катализатор и повредить его.



Не следует прогревать двигатель до рабочей температуры на неподвижном автомобиле, начинайте движение, как только это позволит условия обзора через стёкла. Так двигатель прогревается быстрее и выбрасывает с отработавшими газами меньше вредных веществ.

-  При разряженном элементе питания ключа от автомобиля двигатель может не завестись от пусковой кнопки. В этом случае заведите двигатель с помощью ключа в замке зажигания.

 Во время пуска двигателя временно отключаются мощные электрические потребители.

 После пуска холодного двигателя он некоторое время работает с повышенной шумностью. Это соответствует норме и не должно вызывать беспокойства.

 При наружной температуре ниже +5°C (+41°F) под автомобилем с дизельным двигателем может появиться лёгкий дымок, если включён дополнительный отопитель, работающий на топливе.

 Запуск двигателя, работающего на природном газе, производится на бензине, т. к. для работы на газе двигатель должен прогреться до определённой температуры. После достижения необходимой рабочей температуры двигатель переключается на газ.

 Для пуска двигателя, работающего на нескольких видах топлива, в том числе на топливе E85, содержащем биоэтанол, необходима определённая температура. См. информацию по биоэтанолу ⇒ стр. 299.



## Выключение двигателя

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 189.

Выполните указанные действия только в заданной последовательности.

Шаг	Выключите двигатель с помощью ключа в замке зажигания ⇒ стр. 190	Выключите двигатель с помощью пусковой кнопки ⇒ стр. 191 Keyless Access
1.	Полностью остановите автомобиль ⇒  .	
2.	Нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока не будет выполнен шаг 4.	
3.	В случае АКП установите селектор в положение Р.	
4.	Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 205.	
5.	Вдавите ключ до упора в замок зажигания и отпустите его. Ключ возвращается назад в положение ⇒ <a href="#">илл. 136 ①</a> .	Коротко нажмите пусковую кнопку ⇒ <a href="#">илл. 137</a> . Если двигатель при этом не выключается, выполните аварийное выключение двигателя ⇒ стр. 191.
6.	В случае МКП включите 1-ю передачу или передачу заднего хода.	

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Нельзя выключать двигатель до полной остановки автомобиля. Это может привести к потери контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- Подушки безопасности и натяжители ремней безопасности при выключенном зажигании не работают.
- При выключенном двигателе не работает усилитель тормозов. В этом случае для остановки потребуется приложить большее усилие к педали тормоза.
- При выключенном двигателе не работает усилитель рулевого управления. В этом случае потребуется приложить большее усилие для управления автомобилем.

## ⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если извлечь ключ из замка зажигания, рулевая колонка может заблокироваться и направлением движения автомобиля нельзя больше будет управлять.

## ⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если после того, как автомобиль длительное время двигался с большой нагрузкой для двигателя (например, с высокой скоростью по скоростной магистрали), выключить двигатель сразу же, то он может перегреться. Во избежание повреждения двигателя дайте ему перед выключением поработать на холостых оборотах в течение примерно двух минут.

**i** В автомобилях с АКП ключ можно вынуть из замка зажигания только тогда, когда селектор АКП находится в положении P.

**i** После выключения двигателя вентилятор радиатора в моторном отсеке может продолжать работать еще несколько минут, даже если зажигание выключено и извлечён ключ. Вентилятор радиатора отключается автоматически.

121.5R1.PLB75

## Электронный иммобилайзер

**⚠** Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 189.

Иммобилайзер предназначен для того, чтобы не допускать запуска двигателя и возможного приведения автомобиля в движение с помощью какого-либо другого ключа, кроме того, который предназначен («авторизован») для данного, конкретного автомобиля.

В ключе зажигания имеется микросхема. С её помощью иммобилайзер автоматически отключается, когда ключ вставляется в замок зажигания.

Электронный иммобилайзер автоматически активируется, как только ключ извлекается из замка зажигания. У автомобилей с системой санк-

ционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access ключ должен находиться за пределами автомобиля ⇒ стр. 53.

Поэтому завести двигатель можно только при использовании оригинального ключа Volkswagen с соответствующим кодом. Кодированные ключи можно приобрести у дилера Volkswagen ⇒ стр. 44.

Если использовать несоответствующий ключ зажигания, то на дисплее комбинации приборов появится сообщение **SAFE** или **Активирован иммобилайзер!**. Автомобиль не может быть использован.

**i** Исправная работа автомобиля гарантирована только при использовании оригинальных ключей Volkswagen.

## Переключение передач

### ⚠ Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы .....	196
Педали .....	197
Механическая коробка передач: включение передач .....	198
Автоматическая коробка передач: включение передач .....	199
Переключение передач в режиме Tiptronic	201
Езда с автоматической коробкой передач .	202
Неисправности в работе автоматической коробки передач .....	203
Рекомендация по выбору передачи .....	204

Примечания в настоящей главе, касающиеся автоматической коробки передач, относятся как к обычной АКП так и к АКП с двойной фрикционной муфтой (DSG®).

При включении передачи заднего хода при включённом зажигании происходит следующее:

- Загорается фонарь заднего хода.
- При движении задним ходом Climatronic автоматически переходит в режим рециркуляции воздуха.
- Могут также включаться парковочный ассистент, оптический парковочный ассистент и камера заднего вида.

### Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Обзор центральной консоли ⇒ стр. 12
- Приборы ⇒ стр. 19
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 205
- Парковочный ассистент ⇒ стр. 228
- Парковочный автопилот (Park Assist) ⇒ стр. 233
- Ассистент заднего хода (Rear Assist) ⇒ стр. 238
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 247
- Климатическая установка ⇒ стр. 280

- Управление двигателем и система нейтрализации ОГ ⇒ стр. 371
- Аварийное запирание и закрывание, а также отпирание и открывание ⇒ стр. 379

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Интенсивный разгон может приводить к потере сцепления колёс с дорогой и заносу автомобиля, в особенности на скользкой дороге. Это может вести к потере контроля над автомобилем, к авариям и тяжёлым травмам.

- Режим Kick-down или быстрый разгон следует использовать лишь тогда, когда это позволяют погода, состояние проезжей части и дорожная обстановка.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не давайте тормозам «теряться» слишком часто или слишком долго; никогда не нажмите слишком часто или слишком долго педаль тормоза. Продолжительное торможение приводит к перегреву тормозов. Это может существенно снизить тормозную мощность, значительно удлинить тормозной путь и даже привести к полному отказу тормозной системы.

## ⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ни в коем случае без надобности не держите педаль тормоза постоянно нажатой. При постоянном притормаживании тормозные колодки непрерывно «трутся» о диски. Это повышает их износ.
- Перед началом движения по длинному кругому спуску следует снизить скорость и переключиться на более низкую передачу. Благодаря этому, используется торможение двигателем и снимается нагрузка с тормозов. В противном случае тормоза могут перегреться и, возможно, полностью выйти из строя. Используйте тормоза только для того, чтобы замедлить движение или остановить автомобиль.

## Сигнальные и контрольные лампы

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 195.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	7-ступенчатая коробка передач DSG® перегрета.	 <b>Прекратите движение!</b> Переведите селектор в положение Ри дайте коробке остыть. Если предупреждение не исчезнет, продолжать движение нельзя, необходимо вызвать техническую помощь. В противном случае коробка передач может быть серьёзно повреждена ⇒ стр. 203.
	Педаль тормоза не нажата!	Нажмите педаль тормоза до упора. См. также Адаптивный круиз-контроль ⇒ стр. 247.
	Педаль тормоза не нажата.	Перед перемещением селектора в положение для движения нажмите на педаль тормоза. См. также электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 205.

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Не зафиксировалась кнопка блокировки на рычаге селектора АКП. Начать движение невозможно.	Фиксирование кнопки блокировки на рычаге селектора ⇒ стр. 200.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

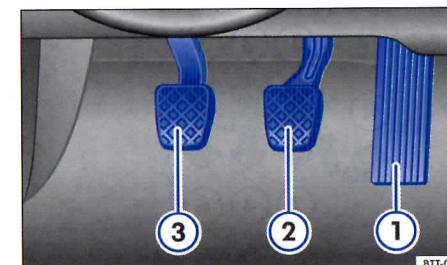
### ⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если автомобиль не может продолжать движение или если его нужно остановить для выполнения ремонта, всегда ставьте автомобиль на безопасном удалении от транспортного потока, включайте аварийную световую сигнализацию, выключайте двигатель и принимайте другие необходимые меры предосторожности, чтобы обезопасить автомобиль и предупредить других участников дорожного движения.

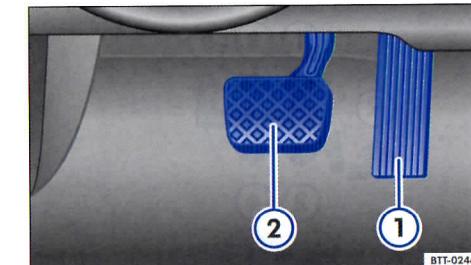
### ❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

## Педали



Илл. 138 Педали в автомобилях с механической коробкой передач: ① педаль акселератора, ② педаль тормоза, ③ педаль сцепления.



Илл. 139 Педали на автомобилях с АКП: ① педаль акселератора, ② педаль тормоза.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 195.

Управлению и свободному ходу педалей не должны мешать посторонние предметы и коврики.

Следует использовать только такие коврики, которые не мешают управлению педалями и надёжно фиксируются от проскальзывания.

При выходе из строя одного из контуров тормозной системы ход педали тормоза будет больше, чем в обычных условиях.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

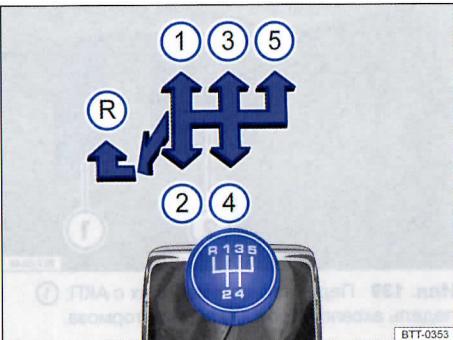
Посторонние предметы в пространстве для ног водителя могут мешать свободному управлению педалями. Это может привести к потере контроля над автомобилем и повышает риск получения тяжелых травм.

### ⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Следите за тем, чтобы ничто не мешало нажатию на педали.
- Коврики под ногами всегда должны быть надёжно закреплены.
- Ни в коем случае не кладите дополнительные коврики или иные покрытия на штатные коврики.
- Следите за тем, чтобы во время движения в пространство для ног водителя не могли попасть посторонние предметы.

### ❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Управлению педалями ничто не должно мешать. Например, при выходе из строя одного из контуров тормозной системы, для остановки автомобиля потребуется больший ход педали тормоза. При этом увеличивается ход педали и усилие нажима на неё.



Илл. 140 Схема переключения 5-ступенчатой МКП.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 195.

На рычаге переключения передач изображена схема переключения передач  $\Rightarrow$  илл. 140 или  $\Rightarrow$  илл. 141.

- Выжмите педаль сцепления.
- Установите рычаг коробки передач в нужное положение  $\Rightarrow$  .
- Отпустите педаль сцепления, чтобы начать движение.

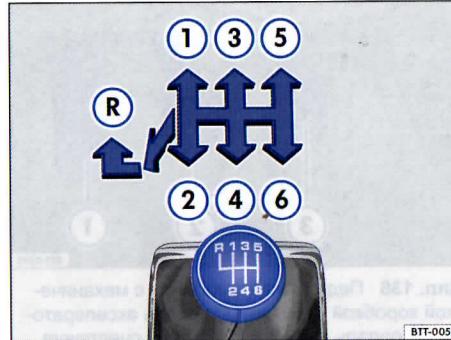
В исполнениях для некоторых странах педаль сцепления необходимо выжимать, чтобы завести двигатель.

#### Включение передачи заднего хода

- Передачу заднего хода включайте только при неподвижном автомобиле.
- Выжмите педаль сцепления  $\Rightarrow$  .
- Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение и вдавите вниз.
- Переместите рычаг до упора влево и затем вперёд в положение передачи заднего хода  $\Rightarrow$  илл. 140 (R) или  $\Rightarrow$  илл. 141 (R).
- Отпустите педаль сцепления, чтобы начать движение.

**Переключение на пониженную передачу**  
Понижать передачи во время движения нужно строго последовательно, т. е. каждый раз только на одну ступень, и при не слишком высоких оборотах двигателя  $\Rightarrow$  .

Переключение на пониженную передачу с пропуском одной или не-



Илл. 141 Схема переключения 6-ступенчатой МКП.

скольких ступеней на высокой скорости или при высоких оборотах двигателя может привести к повреждениям сцепления и коробки передач, даже если педаль сцепления остаётся нажатой  $\Rightarrow$  .

#### ОСТОРОЖНО

При включённой передаче и при работающем двигателе, автомобиль начинает двигаться сразу после отпускания педали сцепления. То же самое происходит и при включённом электромеханическом стояночном тормозе.

- Запрещается включать заднюю передачу до полной остановки автомобиля.

#### ОСТОРОЖНО

Неправильное переключение на слишком низкие передачи может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

Если на высокой скорости или при высоких оборотах двигателя включить слишком низкую передачу, можно серьёзно повредить сцепление и коробку передач. Так будет и в том случае, если удерживать педаль сцепления нажатой, не подключая двигатель.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы избежать повреждений и преждевременного износа деталей следует соблюдать следующие правила:

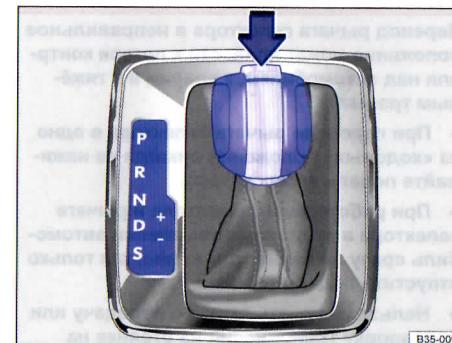
#### УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Не следует держать руку на рычаге переключения передач во время движения. Давление руки передаётся на вилки переключения к КП.
- Прежде чем включить заднюю передачу, убедитесь в том что автомобиль полностью остановился.
- При переключении передач следует до конца выжимать педаль сцепления.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Не следует удерживать автомобиль на подъёме с помощью «пробуксовки» сцепления при работающем двигателе.

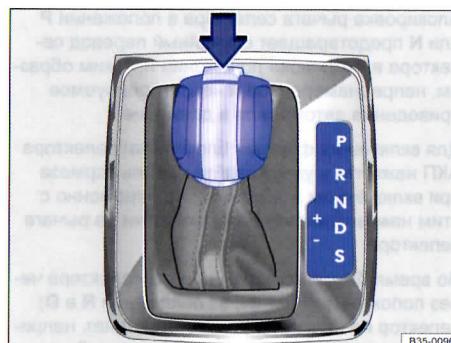
#### Автоматическая коробка передач: включение передач



Илл. 142 Селектор АКП с блокировкой кнопкой (стрелка) автомобиля с левым рулём.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 195.

Рычаг селектора оборудован специальной блокировкой. Для перевода рычага селектора из положения P в одно из «ходовых» положений нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку бл-



Илл. 143 Селектор АКП с блокировкой кнопкой (стрелка) автомобиля с правым рулём.

ковки рычага селектора в направлении стрелки  $\Rightarrow$  илл. 142 или  $\Rightarrow$  илл. 143. Чтобы перевести рычаг селектора из положения N в положение D или R, нажмите сначала педаль тормоза и удерживайте её нажатой.

При включённом зажигании на дисплее комбинации приборов отображается текущее положение селектора и, возможно, текущая передача.

Положение рычага селектора	Название	Значение $\Rightarrow$
P	Блокировка трансмиссии на стоянке	Ведущие колёса механически блокируются. Можно включать только на неподвижном автомобиле. Для перевода рычага селектора из данного положения нажать педаль тормоза и включить зажигание.
R	Передача заднего хода	Передача заднего хода. Можно включать только на неподвижном автомобиле.
N	Нейтраль	Коробка передач находится в нейтральном положении. На колёса не передаётся крутящий момент, торможение двигателем также невозможно.

Положение рычага селектора	Название	Значение 
D	Положение для движения вперёд (обычный режим)	Все передачи переднего хода переключаются вверх и вниз автоматически. Момент переключения зависит от нагрузки на двигатель, индивидуальной манеры вождения и скорости движения.
S	Положение для движения вперёд (спортивный режим)	Все передачи переднего хода автоматически переключаются вверх позднее, а вниз раньше, чем при положении селектора D, что позволяет более полно использовать резервы мощности двигателя. Момент переключения зависит от нагрузки на двигатель, индивидуальной манеры вождения и скорости движения.

## Блокировка селектора

Блокировка рычага селектора в положении P или N предотвращает случайный перевод селектора в «ходовое» положение и, таким образом, непреднамеренное и неконтролируемое приведение автомобиля в движение.

Для включения функции блокировки селектора АКП нажмите и удерживайте педаль тормоза при включённом зажигании. Одновременно с этим нажмите кнопку разблокировки на рычаге селектора.

Во время быстрого перемещения селектора через положение N (напр., из положения R в D) селектор не блокируется. Это позволяет, например, «раскачивать» застрявший автомобиль.

Блокировка рычага селектора включается, если рычаг селектора будет, при ненажатой педали тормоза и скорости движения не выше 5 км/ч (3 мили/ч), находиться в положении N дольше примерно одной секунды.

В очень редких случаях на автомобилях с коробкой передач с двойной фрикционной муфтой DSG® блокировочная кнопка не фиксируется. В этом случае трансмиссия блокируется, чтобы предотвратить непреднамеренное движение автомобиля. Мигает зелёная контрольная лампа , в дополнение выдается информационное сообщение. Для того, чтобы блокировочная кнопка зафиксировалась, поступить следующим образом:

- В случае 6-ступенчатой коробки: нажать и отпустить педаль тормоза.
- В случае 7-ступенчатой коробки: установить рычаг селектора в положение P или N, затем перевести его в положение для движения.

## ОСТОРОЖНО

Перевод рычага селектора в неправильное положение может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и к тяжёлым травмам.

- При переводе рычага селектора в одно из «ходовых» положений никогда не нажмите педаль акселератора.
- При работающем двигателе и рычаге селектора в «ходовом» положении автомобиль сразу же начнёт движение, как только отпустите педаль тормоза.
- Нельзя включать заднюю передачу или блокировку трансмиссии на стоянке на движущемся автомобиле.

## ОСТОРОЖНО

Случайное приведение автомобиля в движение может привести к серьёзным травмам.

- При работающем двигателе и находящемся в положении для движения рычаге селектора водитель не должен покидать автомобиль. Если нужно выйти из автомобиля при работающем двигателе, следует включить электромеханический стояночный тормоз и установить рычаг селектора в положение P.
- При работающем двигателе и находящемся в положении режима движения рычаге селектора (положения D, S или R, необходимо удерживать автомобиль на месте с помощью педали тормоза. Даже в режиме холостых оборотов двигателя трансмиссия отключается не полностью и автомобиль может «медленно двигаться».
- Никогда не переводите рычаг селектора в положение R или P до полной остановки автомобиля.

## ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не выходите из автомобиля, оставив рычаг селектора в положении N. Автомобиль покатится в сторону уклона, независимо от того, включен двигатель или нет.

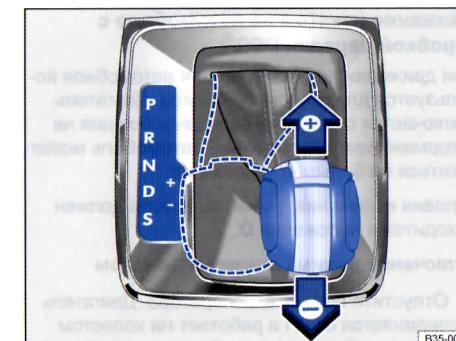
## УВЕДОМЛЕНИЕ

При отпускании педали рабочего тормоза стоящий на месте автомобиль может профинуться на несколько сантиметров впе-

 **УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)**  
рёд или назад, если электромеханический стояночный тормоз не включен, а селектор АКП находится в положении P.

 Если во время движения селектор случайно был установлен в положение N, следует отпустить педаль акселератора. Прежде чем снова перемещать селектор в положение для движения, подождать на нейтрали, пока не установятся обороты двигателя.

## Переключение передач в режиме Tiptronic



Илл. 144 Рычаг селектора в положении Tiptronic (автомобиль с левым рулём) В автомобиле с правым рулём расположение зеркальное.



Илл. 145 Рулевое колесо с двумя клавишными селекторами Tiptronic.

## Переключение передач в режиме Tiptronic с помощью рычага селектора

- Переведите селектор из положения D вправо в паз Tiptronic  в Автоматическая коробка передач: включение передач на стр. 200.
- Для переключения вверх нажмите на рычаг селектора вперёд , а для переключения вниз — назад  илл. 144.

## Переключение передач в режиме Tiptronic с помощью подрулевых лепестковых переключателей

- При включённом режиме D, S или в режиме Tiptronic для переключения передач можно использовать подрулевые лепестковые переключатели  илл. 145.
- Для переключения вверх потяните правый лепесток селектора  к рулевому колесу.

- Для переключения вниз потяните левый лепесток селектора к рулевому колесу.
- Для выхода из режима Tiptronic потяните правый лепесток и удерживайте его в этом положении примерно одну секунду.

Режим Tiptronic автоматически отключается, если лепестки некоторое время не используются и рычаг селектора не находится в пазу Tiptronic.

## Езда с автоматической коробкой передач

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 195.

Передачи переднего хода переключаются автоматически вверх и вниз.

### Движение на спуске

Чем круче уклон, тем ниже должна быть включённая передача. Пониженные передачи усиливают эффект торможения двигателем. Нельзя спускаться с гор и склонов на нейтрали **N**.

- Снизьте скорость.
- Переведите селектор из положения **D** вправо в паз Tiptronic  $\Rightarrow$  стр. 201.
- Нажмите на рычаг селектора назад для переключения на более низкую передачу.
- **ИЛИ:** Включите более низкую передачу с помощью подрулевых лепестков  $\Rightarrow$  стр. 201.

### Остановка и трогание на подъёме

Чем круче подъём, тем ниже должна быть передача.

При остановке или трогании на подъёме при работающем двигателе необходимо использовать функцию Auto-Hold  $\Rightarrow$  стр. 223.

Если при остановке автомобиля на подъёме рычаг селектора остаётся в положении для движения, то автомобиль всегда нужно фиксировать от скатывания, нажимая педаль тормоза или включив стояночный тормоз. Отпускать педаль тормоза или выключать стояночный тормоз можно только в момент последующего трогания с места  $\Rightarrow$  .

### ! УВЕДОМЛЕНИЕ

- При разгоне коробка передач незадолго до достижения максимально допустимого числа оборотов двигателя автоматически переключается на следующую более высокую передачу.
- При переключении вручную на более низкую передачу АКП переключится только в том случае, если после этого переключения обороты двигателя не достигнут недопустимо высокого уровня.



### Программа Launch-Control

Эта программа обеспечивает реализацию максимального ускорения автомобиля с места.

- Выключите ASR  $\Rightarrow$  стр. 205.
- Левой ногой нажмите на педаль тормоза и удерживайте её.
- Переведите селектор в положение **S** или в паз Tiptronic.
- Нажмите правой ногой на педаль акселератора и доведите обороты двигателя до 3200 об/мин.
- Уберите левую ногу с педали тормоза  $\Rightarrow$  Автомобиль начнёт разгон с максимально возможным ускорением.
- После завершения разгона снова включите ASR!

### ! ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Kick-down или быстрый старт (Launch-Control) можно использовать только тогда, когда это позволяют погодные условия, видимость, состояние покрытия и дорожная ситуация, а также когда быстрый разгон автомобиля или вообще такой стиль вождения не создаёт угрозы для других участников дорожного движения.
- Всегда помните, что при отключённой ASR ведущие колёса могут начать пробуксовывать и автомобиль может попасть в занос.
- После завершения разгона вновь включите ASR.

### ! УВЕДОМЛЕНИЕ

При остановке на уклоне с находящимся в положении для движения селектором не следует удерживать автомобиль от скатывания с помощью педали акселератора. Это может привести к перегреву и повреждению АКП.

- Никогда не давайте автомобилю катиться при селекторе, находящемся в положении **N**, в особенности при выключенном двигателе. В такой ситуации смазки автоматической коробки передач не происходит и в результате она может быть повреждена.

### ! ОСТОРОЖНО

Интенсивный разгон может приводить к потере сцепления колёс с дорогой и заносу автомобиля, в особенности на скользкой дороге. Это может привести к потере контроля над автомобилем, к авариям и тяжёлым травмам.

- Всегда выбирайте стиль вождения, соответствующий интенсивности дорожного движения и дорожной ситуации.

## Неисправности в работе автоматической коробки передач

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 195.

### Аварийная программа

Если все сегменты индикации положения селектора АКП на дисплее комбинации приборов подсвечены светлым фоном, то это свидетельствует о наличии неисправности в системе. АКП работает в аварийном режиме. В аварийном режиме автомобиль всё ещё может продолжать движение, но с пониженной скоростью и используя не все передачи.

При этом в АКП DSG<sup>®</sup> в некоторых случаях **нельзя включить передачу заднего хода**.

В любом случае, немедленно проверьте автоматическую коробку передач на сервисной станции.

### Перегрев КП DSG<sup>®</sup>

Коробка передач DSG может перегреться, например, вследствие частых троганий с места, длительного «движения с минимальной скоростью» или движения с частыми остановками. При перегреве загорается контрольная лампа , а, при необходимости, на дисплее комбинации приборов появляется текстовое сообщение. Кроме того, может прозвучать звуковой сигнал. Следует остановиться и дать коробке передач остыть  $\Rightarrow$  .

### ! УВЕДОМЛЕНИЕ

- При появлении первого предупреждения о перегреве коробки передач, необходимо остановить автомобиль (соблюдая требования безопасности) или ехать со скоростью выше 20 км/ч (12 миль/ч).

## ! УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Если текстовое сообщение и звуковой сигнал предупреждения повторяются примерно каждые 10 секунд, автомобиль следует немедленно остановить в безопасном месте и выключить двигатель. Дайте коробке передач остить.
- Чтобы избежать повреждения коробки передач, движение можно продолжить только после того, как перестанет подаваться

## Рекомендация по выбору передачи

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 195.

В некоторых моделях автомобилей во время движения на дисплее комбинации приборов в виде цифры выводится рекомендация по выбору наиболее экономичной передачи:

Индикация	Значение
	Оптимальная передача.
	Рекомендация включить более высокую передачу.
	Рекомендация включить более низкую передачу.

## Информация о «чистке (регенерации) сажевого фильтра»

Блок управления системы выпуска ОГ распознаёт, что сажевый фильтр заполнен сажей и рекомендует включить определённую передачу

## ! УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

звуковой сигнал. Пока коробка передач остаётся перегретой, следует избегать попыток трогания и движения с минимальной скоростью (со скоростью пешехода).



для поддержания процесса очистки (регенерации) фильтра. Для этого может потребоваться специально двигаться на повышенных оборотах двигателя ⇒ стр. 371.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Рекомендация включить определённую передачу является лишь вспомогательным средством, поэтому водитель, по-прежнему, должен быть внимателен.

- Ответственность за правильный выбор передачи в различных ситуациях, например при обгоне, при движении по горным дорогам или при использовании прицепа, лежит на водителе.

Оптимальный выбор передач помогает экономить топливо.

Рекомендация по выбору передачи гаснет, если педаль сцепления нажата.

121.5R1.PLB.75

## Торможение, остановка и парковка

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы	206
Электромеханический стояночный тормоз	208
Парковка	209
Информация по тормозной системе	210
Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы	211
Включение и выключение ASR	214
Тормозная жидкость	214

К системам управления динамикой автомобиля, реализуемым с помощью тормозных механизмов относятся антиблокировочная система (ABS), ассистент торможения (BAS), электронная блокировка дифференциалов (EDS), антипробуксовочная система (ASR) и электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESP).

### Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Движение с прицепом ⇒ стр. 161
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 223
- Колёса и шины ⇒ стр. 345
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 358

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с изношенными тормозными колодками или неисправной тормозной системой может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Если на дисплее комбинации приборов отдельно или вместе с текстовым сообщением включается контрольная лампа , следует немедленно обратиться на сервисную станцию Volkswagen и проверить тормозные колодки, изношенные тормозные колодки необходимо заменить.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная парковка автомобиля может стать причиной тяжёлых травм.

## ⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокироваться и автомобилем станет неуправляемым.
- Никогда не ставьте автомобиль так, чтобы части системы выпуска ОГ (например, глушитель) могли бы соприкасаться с находящимися под автомобилем легковоспламеняющимися материалами, такими как сухая трава или другая растительность, опавшие листья, пролитое топливо и т. д.
- При парковке автомобиля или при постановке автомобиля на стоянку всегда включайте электромеханический стояночный тормоз.
- Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле. Они могут снять автомобиль со стояночного тормоза, переместить рычаг или селектор коробки передач, и автомобиль придет в движение. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.
- Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля. Может быть запущен двигатель или включено электрооборудование, например, стеклоподъёмники, что может привести к серьёзным травмам.
- Никогда не оставляйте детей и беспомощных людей одних в салоне автомобиля. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой – остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.

## ! УВЕДОМЛЕНИЕ

- Парковаться рядом с высоким бордюром, камнем или жёсткими ограждениями всегда следует с особой осторожностью. Выступающие над поверхностью предметы при парковании, а также при выезде с места ➤

## ① УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

парковки, могут повредить бамперы и другие части автомобиля. Чтобы избежать повреждений, всегда останавливайте автомобиль до того, как колёса коснутся бордюрного камня или других ограждений.

- Следует с осторожностью проезжать грунтовые участки, переезжать через наклонные въезды, бордюры и другие препятствия.

## Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 205.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Включён электромеханический стояночный тормоз.	
	Неисправность тормозной системы.	<b>Прекратите движение!</b> Немедленно вызовите техническую помощь   стр. 210.
	Недостаточный уровень тормозной жидкости.	<b>Прекратите движение!</b> Проверьте уровень тормозной жидкости   стр. 215.
	Вместе с контрольной лампой ABS : выход из строя ABS.	Обратитесь на сервисную станцию Volkswagen. Тормозная система автомобиля может работать без ABS.
	Педаль тормоза не нажата!	До упора нажмите на педаль тормоза.
	Тормозные колодки передних колёс изношены.	Немедленно обратитесь на сервисную станцию. Следует проверить <b>все</b> тормозные колодки и, при необходимости, осуществить их замену.
	Горит: ESP неисправна или отключена. <b>ИЛИ:</b> Мигает: срабатывание системы ESP или ASR.	Выключите, а затем включите зажигание. При необходимости совершите короткую поездку. Обратитесь на сервисную станцию.
	Вместе с контрольной лампой ABS : неисправность ABS.	Обратитесь на сервисную станцию. Тормозная система автомобиля может работать без ABS.
	АКБ после отключения вновь подключена.	стр. 326
	ASR выключена вручную.	Включите ASR  стр. 214. Автоматическое включение ASR путём включения и выключения зажигания.
	Вместе с контрольной лампой ESP : неисправность ABS.	Обратитесь на сервисную станцию. Тормозная система автомобиля может работать без ABS.
	Вместе с контрольной лампой  или : выход из строя ABS.	
	Вместе с мигающей сигнальной лампой : неисправность электромеханического стояночного тормоза.	Обратитесь на сервисную станцию.

## ② УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

стия. Низко расположенные детали автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, детали ходовой части, двигателя и системы выпуска ОГ при переезде через препятствия могут быть повреждены.



Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Включён электромеханический стояночный тормоз.	
	Педаль тормоза не нажата.	Чтобы перевести селектор АКП в другое положение, нажмите педаль тормоза. Для отключения электромеханического стояночного тормоза нажмите педаль тормоза  стр. 208.

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Неисправен электронный стояночный тормоз. При этом может гореть контрольная лампа .	Следует обратиться на сервисную станцию, потому что не исключена возможность ненадёжной парковки автомобиля.
	Быстро мигает: срабатывание системы ESP или ASR.	Отпустите педаль акселератора. При выборе манёвры вождения следует учитывать состояние дорожного покрытия.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

## ⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с неисправными или плохо работающими тормозами может стать причиной аварии и серьёзных травм.

- Если контрольная лампа тормозной системы не погасла или загорелась во время движения, это значит, что или слишком низок уровень тормозной жидкости в бачке, или имеется неисправность в тормозной системе. Сразу же остановитесь и вызовите техническую помощь стр. 214, *Тормозная жидкость*.
- Если вместе загораются контрольные лампы тормозной системы и системы ABS , это означает возможный отказ в

работе системы ABS. В результате задние колёса могут при торможении сравнительно быстро блокироваться. Блокирование задних колёс может вести к потере контроля над автомобилем! Уменьшите, если это возможно, скорость движения и, соблюдая осторожность, с небольшой скоростью отправляйтесь в ближайший авторемонтный центр для проверки тормозной системы. По дороге туда избегайте резких маневров и торможений.

- Если контрольная лампа системы ABS не гаснет или загорается во время движения, система ABS работает неправильно. Остановка автомобиля возможна теперь только с помощью обычного торможения (без ABS). Защита, предоставляемая системой ABS, в этом случае отсутствует. Как можно быстрее обратитесь на сервисную станцию.
- Если на дисплее комбинации приборов отдельно или вместе с текстовым сообщением включается контрольная лампа , следует немедленно обратиться на сервисную станцию Volkswagen и проверить тормозные колодки, изношенные тормозные колодки необходимо заменить.

## ① УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.



Илл. 146 В нижней части центральной консоли: клавиша электромеханического стояночного тормоза.

**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности**  на стр. 205.

### Включение электромеханического стояночного тормоза

Включение электромеханического стояночного тормоза при неподвижном автомобиле возможно всегда, в том числе и при выключенном зажигании. Выходя из автомобиля, или оставляя его на стоянке, всегда включайте стояночный тормоз.

- Потяните и удерживайте клавишу илл. 146.
- Стояночный тормоз включён, когда контрольная лампа в клавише тормоза и в комбинации приборов стр. 206 горит.
- Отпустите клавишу.

### Выключение электромеханического стояночного тормоза

- Включите зажигание.
- Нажмите клавишу илл. 146. Одновременно сильно нажмите на педаль тормоза или при работающем двигателе слегка нажмите на педаль акселератора.
- Стояночный тормоз выключен, если контрольная лампа в клавише тормоза и в комбинации приборов стр. 206 погасла.

### Автоматическое выключение электромеханического стояночного тормоза при трогании

Электромеханический стояночный тормоз автоматически отключается при трогании с места, если закрыта дверь водителя и водитель пристегнут ремнём безопасности. При механической коробке передач перед троганием с места необходимо полностью выжать педаль сцепления, чтобы система распознала необходимость выключения стояночного тормоза.

### Аварийное торможение

Аварийное торможение следует использовать только в аварийной ситуации, если автомобиль не удается остановить ножным тормозом .

- Потяните клавишу илл. 146 и удерживайте её в этом положении для того, чтобы включить интенсивное торможение автомобиля. Одновременно раздаётся предупредительный звуковой сигнал.
- Для прекращения торможения следует отпустить клавишу или нажать на педаль акселератора.

### ОСТОРОЖНО

**Неправильное использование электромеханического стояночного тормоза может привести к аварии и тяжёлым травмам.**

- Не используйте электронный стояночный тормоз для торможения автомобиля за исключением аварийных ситуаций. Тормозной путь будет в этом случае намного длиннее, поскольку затормаживаться будут только задние колёса. Всегда используйте ножной тормоз.
- Никогда не воздействуйте на привод акселератора («не давайте газ») из подкапотного пространства при включённой передаче или установленном в положение для движения селекторе. Автомобиль может прийти в движение, даже если включён электромеханический стояночный тормоз.

**В** автомобилях с механической коробкой передач: при отпускании выжатой педали сцепления и одновременном нажатии на педаль акселератора электронный стояночный тормоз отключается автоматически.

**В** автомобиле с разряженной АКБ отключить электромеханический тормоз невозможно. Подключите внешний источник питания стр. 414.

**i** Включение и выключение электромеханического стояночного тормоза может сопровождаться шумами.

**i** Если электромеханический стояночный тормоз в течение длительного времени не используется, система по возможности прово-

дит автоматические проверки на припаркованном автомобиле (相伴 сопровождаются характерными шумами).

### Парковка

**С**начала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 205.

Следует учитывать законодательные предписания, касающиеся остановки и парковки автомобиля.

### Остановка автомобиля

Выполняйте указанные действия только в данной последовательности:

- Остановите автомобиль на подходящем покрытии и выключите двигатель .
- Нажмите и удерживайте педаль тормоза, до тех пор пока не будет заглушен двигатель.
- Включите электромеханический стояночный тормоз стр. 208.
- При автоматической КП переведите рычаг селектора в положение Р.
- Выключите двигатель и снимите ногу с педали тормоза.
- Извлеките ключ из замка зажигания.
- При необходимости немного пошевелите рулевое колесо, чтобы заблокировать рулевую колонку.
- Для механической коробки передач: на ровной дороге и на подъёме включите первую передачу, а на спуске - задний ход, и отпустите педаль сцепления.
- Всегда убедитесь, что все пассажиры, и в особенности дети, вышли из автомобиля.
- Покидая автомобиль, берите все ключи от него с собой.
- Заприте автомобиль.

### Дополнительные меры при парковке на подъёмах и склонах

Перед тем, как выключать двигатель, поверните рулевое колесо так, чтобы передние колёса упёрлись бы в бордюрный камень, если автомобиль начнёт скатываться.

- На спуске поверните передние колёса к бордюру.
- На подъёме поверните передние колёса от бордюра.

### ОСТОРОЖНО

Детали системы выпуска ОГ сильно нагреваются. Это может привести к пожару и получению серьёзных травм.

- Никогда не ставьте автомобиль так, чтобы части системы выпуска ОГ (например, глушитель) могли бы соприкасаться с находящимися под автомобилем легковоспламенямыми материалами, такими как сухая трава или другая растительность, опавшие листья, пролитое топливо и т. д.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

• Парковаться рядом с высоким бордюрным камнем или жёсткими ограждениями всегда следует с особой осторожностью. Выступающие над поверхностью предметы при парковке, а также при выезде с места парковки, могут повредить бамперы и другие части автомобиля. Чтобы избежать повреждений, всегда останавливайте автомобиль до того, как колёса коснутся бордюрного камня или других ограждений.

- Следует с осторожностью проезжать грунтовые участки, переезжать через насклонные въезды, бордюры и другие препятствия. Низко расположенные детали автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, детали ходовой части, двигателя и системы выпуска ОГ при переезде через препятствия могут быть повреждены.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 205.

**Новые тормозные колодки** первые 200—300 км не обеспечивают при торможении полной эффективности и должны сначала «притереться»  Сниженная эффективность тормозов в этот период может быть компенсирована большим усилием нажатия на педаль тормоза. **Во время приработки колодок тормозной путь** при полном или экстренном торможении будет **длиннее**, чем с уже притёршимися колодками. Во время приработки колодок избегайте полных торможений, а также ситуаций, которые могут потребовать полной нагрузки тормозов. Например, при движении на малой дистанции от идущего впереди автомобиля.

**Скорость износа тормозных колодок** сильно зависит от условий эксплуатации и манеры вождения автомобиля. При частом использовании автомобиля в городских условиях и для коротких поездок, а также при спортивной манере проверять толщину тормозных колодок на сервисной станции нужно чаще, чем указано в сервисной книжке.

При **мокрых тормозах**, например, после проезда по воде, при сильном дожде или после мойки автомобиля, а также зимой при обледенении тормозных дисков торможение происходит с некоторой задержкой. В этом случае тормоза нужно как можно быстрее «просушить», осторожно притормаживая на достаточно высокой скорости. При этом следите за тем, чтобы не создать помеху или угрозу для следующего сзади автомобиля или любого другого участника дорожного движения .

**Образовавшийся на тормозных дисках и колодках слой соли** замедляет начало действия тормозов и удлиняет тормозной путь. После достаточно длительного движения по посыпанной солью дороге без использования тормозов, нужно, осторожно притормаживая, очистить диски и колодки от отложившейся соли .

**Коррозия** на поверхности тормозных дисков и **загрязнение** тормозных колодок возникают при длительных простоях, малом пробеге и редком использовании автомобиля. После периода неиспользования или редкого использования тормозных колодок, а также при коррозии дисков, Volkswagen рекомендует очистить поверхность колодок и дисков несколькими сильными торможениями на достаточно высокой скорости. При

этом следите за тем, чтобы не создать помеху или угрозу для следующего сзади автомобиля или любого другого участника дорожного движения .

### Неисправность в тормозной системе

Если автомобиль больше не тормозит как обычно (резкое увеличение тормозного пути), причиной может быть выход из строя одного из тормозных контуров. Это указывается контрольной лампой  и, при определённых условиях, текстовым сообщением. Для устранения неисправности следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию. Направляясь туда, необходимо двигаться с пониженной скоростью, учитывая, что тормозной путь существенно увеличился и для торможения педаль необходимо нажимать с повышенным усилием.

### Усилитель тормозов

Усилитель тормозов работает только при работающем двигателе и усиливает давление, которое создаёт водитель, нажимая на педаль.

При неработающем усилителе тормозов, или при буксировке автомобиля, на педаль тормоза нужно нажимать сильнее чем обычно, так как тормозной путь, вследствие отсутствия действия усилителя тормозов, увеличился .

### ОСТОРОЖНО

**Новые колодки не обеспечивают сначала оптимальной эффективности торможения.**

- **Новые тормозные колодки вплоть до первых 320 км пробега не обеспечивают при торможении полной эффективности и должны сначала «притереться».** При этом пониженная эффективность торможения может быть компенсирована более сильным нажатием на педаль тормоза.

- Чтобы уменьшить риск аварии, тяжёлых травм и потери контроля над автомобилем, при установке новых колодок вести автомобиль необходимо с особой осторожностью.

- Во время приработки колодок избегайте интенсивных торможений, а также ситуаций, которые могут потребовать полной нагрузки тормозов, например, движения со слишком малой дистанцией до впереди идущего автомобиля.

### ОСТОРОЖНО

Перегрев тормозов уменьшает эффективность торможения и существенно увеличивает тормозной путь.

- При движении под уклон на тормоза приходится особенно большая нагрузка и они очень быстро перегреваются.
- Перед началом движения по длинному спуску с сильным уклоном следует снизить скорость и переключиться на более низкую передачу. Благодаря этому, используется торможение двигателем и снижается нагрузка с тормозов.
- Нестандартный или повреждённый передний спойлер может ухудшить подвод воздуха к тормозам и привести к их перегреву.

### ОСТОРОЖНО (продолжение)

- При неработающем усилителе тормозов, или при буксировке автомобиля, на педаль тормоза нужно нажимать сильнее чем обычно, так как тормозной путь, вследствие отсутствия действия усилителя тормозов, увеличился.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ни в коем случае без надобности не держите педаль тормоза постоянно нажатой. При постоянном притормаживании тормозные колодки непрерывно «трутся» о диски. Длительное постоянное нажатие на педаль тормоза ведёт к перегреву тормозов. В результате может существенно снизиться эффективность торможения, заметно увеличиться тормозной путь и в некоторых случаях возможен полный отказ тормозной системы.

- Перед началом движения по длинному спуску с сильным уклоном следует снизить скорость и переключиться на более низкую передачу. Благодаря этому, используется торможение двигателем и снижается нагрузка с тормозов. В противном случае тормоза могут перегреться и, возможно, полностью выйти из строя. Используйте тормоза только для того, чтобы замедлить движение или остановить автомобиль.

 При проверке тормозных колодок передних тормозов необходимо всегда одновременно проверять также и колодки задних тормозов. Оставшуюся толщину накладок на тормозных колодках необходимо регулярно проверять визуально, осматривая колодки через отверстия в колёсных дисках, или же со стороны днища автомобиля. При необходимости снимите колёса, чтобы иметь возможность выполнить осмотр достаточно основательно. Volkswagen рекомендует в этом случае обращаться к своим авторизованным дилерам.

### ОСТОРОЖНО

Сырые, обледеневшие или покрытые дорожной солью тормоза начинают тормозить позже и удлиняют тормозной путь.

- Осторожно притормаживая опробуйте тормоза.
- Всегда лёгкими, осторожными притормаживаниями подсушивайте тормоза и освобождайте их от льда и дорожной соли, когда это позволяют сделать погодные условия, видимость, состояние дорожного покрытия и дорожная ситуация.

### ОСТОРОЖНО

При движении без работающего усилителя тормозов тормозной путь значительно возрастает, что может стать причиной аварий и тяжёлых травм.

- Ни в коем случае не следуйте скатываться на автомобиле с выключенным двигателем.

## Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы

### ОСТОРОЖНО

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 205.

Системы управления динамикой автомобиля ESP, ABS, BAS, ASR и EDS работают только при работающем двигателе и вносят существенный вклад в активную безопасность.

### Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESP)

Система ESP помогает снизить риск заноса и повысить курсовую устойчивость автомобиля за счёт подтормаживания отдельных колёс в определённых ситуациях. Границочные ситуации, возникающие при движении в случае избыточной или недостаточной поворачиваемости автомобиля или при пробуксовке ведущих колёс

распознаются системой ESP. Точно рассчитанными подтормаживаниями или уменьшением крутящего момента двигателя система помогает стабилизировать автомобиль.

Возможности ESP имеют определённые граничи. Никогда нельзя забывать, что система ESP не в состоянии отменить действие объективных физических законов. Система ESP не сможет помочь водителю во всех ситуациях, с которыми ему придётся столкнуться на дороге. Например, ESP не сможет поддержать водителя каждый раз, когда свойства дорожного покрытия резко изменяются. Когда за сухим участком дороги неожиданно следует участок, покрытый водой, слякотью или снегом, система ESP не может оказать водителю такой же поддержки, как и на сухом покрытии. При акустическом плавлении (явления, при котором колёса «всплывают» над дорожным покрытием на плёнке воды), система ESP не в состоянии помочь водителю направить автомобиль в нужную сторону, т. к. колёса полностью утрачивают в этом случае контакт с дорожным покрытием и автомобиль не реагирует больше ни на поворот, ни на подтормаживание колёс. При быстром проезде поворотов, в особенности на извилистой дороге, ESP не может всегда так же эффективно реагировать на возникающие дорожные ситуации, как при движении с меньшей скоростью. При движении с принципом ESP не в состоянии оказать водителю такую же поддержку для восстановления контроля над автомобилем, как и при движении без принципа.

Всегда выбирайте такую скорость движения и стиль вождения, которые соответствуют погодным условиям, видимости, состоянию дорожного покрытия и дорожной ситуации. Система ESP не может отменить действие физических законов, улучшить сцепление колёс с покрытием или удержать автомобиль на дороге, если его выход за пределы дороги был вызван невнимательностью водителя. Вместо этого ESP улучшает возможность удержания автомобиля под контролем и помогает в сложных дорожных ситуациях направить автомобиль в ту сторону, в которую его хочет направить с помощью рулевого управления водитель. При движении с такой высокой скоростью, при которой автомобиль выбрасывает с дороги быстрее, чем система ESP может оказать какую-либо поддержку, оказать никакой поддержки система ESP не сможет.

Система ESP включает в себя системы ABS, BAS, ASR и EDS. Система ESP всегда включена. Если в отдельных, специфических ситуациях автомобиль не сможет развить необходимой тяги для движения, ASR можно отключить нажа-

тием клавиши ASR ⇒ илл. 147. Учитывайте, что ASR всегда снова включается, как только необходимая тяга восстановится.

### Антиблокировочная система (ABS)

Система ABS может предотвратить блокирование колёс при торможении автомобиля вплоть почти до самой остановки и помогает, тем самым, сохранять управляемость автомобиля и контроль над ним. Это означает, что автомобиль имеет меньшую тенденцию к заносу, даже и при экстренном торможении:

- Сильно нажмите педаль тормоза и удерживайте её нажатой. Не снимайте ногу с педали тормоза и не уменьшайте силу нажатия на педаль тормоза!
- Не «качайтесь» педалью тормоза и не снижайте давление на педаль!
- Автомобилем можно управлять с помощью рулевого колеса, когда педаль тормоза сильно нажата.
- При отпускании педали тормоза или при уменьшении силы нажатия на педаль тормоза функция ABS отключается.

Работу системы ABS можно заметить по **пульсации педали тормоза** и по соответствующим звукам. Однако не следует рассчитывать, что ABS сократит тормозной путь при **любых** условиях. На гравии или на свежем снегу, выпавшем на скользкую или обледеневшую дорогу, тормозной путь может даже увеличиться.

### Тормозной ассистент (BAS)

Тормозной ассистент помогает сократить остановочный путь автомобиля. Тормозной ассистент усиливает давление в тормозной системе, когда водитель в аварийной ситуации резко нажимает на педаль тормоза. Вследствие этого максимально возможное давление и тормозное усилие создаются быстрее и остановочный путь уменьшается. В результате ABS срабатывает быстрее и эффективнее.

**Не уменьшайте усилие, прилагаемое к педали тормоза!** При отпускании педали тормоза или при ослаблении нажатия на неё тормозной ассистент автоматически отключается.

### Антипробуксовочная система (ASR)

ASR снижает тяговое усилие двигателя при пробуксовке колёс и адаптирует его к состоянию проезжей части. При неблагоприятном состоянии проезжей части ASR облегчает трогание, разгон и движение на подъёме.

ASR можно включать и выключать вручную ⇒ стр. 214.

### Электронная блокировка дифференциала (EDS и XDS)

EDS работает при нормальном, прямолинейном движении автомобиля. EDS подтормаживает буксирующее колесо и тем самым передаёт крутящий момент на другие ведущие колёса. Чтобы тормозной диск подтормаживаемого колеса не перегревался, при чрезмерной нагрузке система EDS автоматически отключается. После охлаждения тормозных механизмов система EDS автоматически включается.

Функция XDS является дополнением к электронной блокировке дифференциала. XDS реагирует не на пробуксовку, а на разгрузку находящегося ближе к центру поворота переднего колеса при высокой скорости в повороте. XDS притормаживает ближнее к центру поворота колесо для предотвращения его пробуксовки. Тем самым улучшаются условия реализации крутящего момента на противоположном колесе, и автомобиль продолжает двигаться по выбранной траектории.

### ОПАСНО

**Движение с высокой скоростью по скользкой, мокрой или покрытой льдом дороге может привести к утрате контроля над автомобилем и получению серьёзных травм как водителем, так и пассажирами.**

- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения. Повышенный уровень безопасности, обеспечиваемый системами управления динамикой ABS, BAS, EDS, ASR и ESP не должен служить основанием для рискованного стиля вождения.
- Системы управления динамикой не могут отменить границ, определяемых законами физики. Мокрые и скользкие дороги остаются и при наличии ESP и других систем очень опасными.
- Движение со слишком высокой скоростью по мокрой дороге может привести к акустическому плавлению, т.е. к тому, что колёса «всплывают» и теряют контакт с дорогой. Автомобиль не может тормозить, поворачивать или вообще управляться, если его колёса потеряли контакт с дорогой.
- Системы управления динамикой не могут предотвращать аварий, происходящих из-за несоблюдения дистанции или выбора слишком высокой для данных дорожных условий скорости.

### ОПАСНО (продолжение)

- Несмотря на высокую эффективность систем контроля динамики и помощь, которую они оказывают для сохранения управляемости автомобиля в трудных дорожных ситуациях, помните, что курсовая устойчивость автомобиля сильно зависит от сцепления колёс с дорогой.
- При движении по скользкой дороге, например, покрытой льдом или снегом, действуйте педалью акселератора очень осторожно. Даже и при наличии всех систем контроля динамики, колёса в такой ситуации могут начать прокручиваться, что может привести к потере контроля над автомобилем.

### ОПАСНО

Эффективность системы ESP может быть существенно снижена, если остальные компоненты и системы, обеспечивающие динамическую устойчивость, не обслуживались надлежащим образом или неисправны. Это относится в первую очередь, но не только, к тормозам, шинам и другим названным выше системам.

- Всегда необходимо помнить, что доработки и изменения в автомобиле могут скаться на работе систем ABS, BAS, ASR, EDS и ESP.
- Изменения в подвеске автомобиля или установка непредусмотренных комбинаций колёс и шин могут скаться на работе систем ABS, BAS, ASR, EDS и ESP и снизить их эффективность.
- Действенность системы ESP также определяется надлежащим состоянием шин ⇒ стр. 345.

**i** Системы ESP и ASR, безуменно работают только в случае, когда шины на всех колёсах одинаковы. Различия в длинах окружностей колёс могут привести к нежелательному срабатыванию систем, результатом которого будет ограничение мощности двигателя.

**i** При неисправности ABS не работают также ESP, ASR и EDS.

**i** Работа исполнительных механизмов описанных систем может сопровождаться шумами.



**Илл. 147** В центральной консоли: клавиша для ручного отключения и включения ASR.

**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 205.**

## Тормозная жидкость



**Илл. 148** В моторном отсеке: крышка бачка тормозной жидкости (вариант 1).

**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 205.**

Тормозная жидкость впитывает влагу из окружающего воздуха. Слишком высокое содержание воды в тормозной жидкости может вызвать повреждение деталей тормозной системы. Благодаря воде сильно снижается температура кипения тормозной жидкости. При слишком большом содержании воды при интенсивном торможении в тормозной системе могут образовываться пузырьки пара. Образование таких пузырьков пара снижает эффективность тормоз-

системы стабилизации действует только при работающем двигателе вместе с ABS, EDS и ASR.

ASR можно выключить при работающем двигателе нажатием клавиши ⇒ **илл. 147**. Выключать ASR разрешается только в случае недостаточной тяги, в частности:

- При движении по глубокому снегу или рыхлому грунту.
- При вытаскивании застрявшего автомобиля «в раскачку».

В дальнейшем следует снова включить систему ASR нажатием клавиши .



**Илл. 149** В моторном отсеке: крышка бачка тормозной жидкости (вариант 2).

ной системы, существенно увеличивает тормозной путь и может даже привести к полному отказу тормозов. Ваша собственная безопасность и безопасность других участников дорожного движения зависит от всегда исправно функционирующей тормозной системы ⇒ ▲.

### Спецификация тормозной жидкости

Volkswagen разработал для своих автомобилей оптимизированную тормозную жидкость. Для безупречной работы тормозной системы

121.5R1.PL.B75

Volkswagen рекомендует использовать тормозную жидкость **с допуском 501 14**. При отсутствии такой тормозной жидкости или при применении другой тормозной жидкости по каким-либо иным причинам, можно использовать тормозную жидкость, соответствующую допуску США FMVSS 116 DOT 4 или DIN ISO 4925 CLASS 4 ⇒ ▲.

Тормозная жидкость с допуском VW 501 14 выполняет все требования допуска США FMVSS 116 DOT 4 и DIN ISO 4925 CLASS 4. Это однако не означает, что тормозная жидкость, отвечающая требованиям допуска США FMVSS 116 DOT 4 или DIN ISO 4925 CLASS 4 автоматически отвечает также требованиям допуска VW 501 14. Сравнивайте данные, приведённые на упаковке тормозной жидкости, с информацией, указанной выше, и следите за тем, чтобы в автомобиле всегда использовалась надлежащая тормозная жидкость.

Эти тормозные жидкости можно приобрести у любого дилера Volkswagen.

### Уровень тормозной жидкости

Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками MIN и MAX бачка тормозной жидкости или выше отметки MIN ⇒ ▲.

Определить точный уровень тормозной жидкости можно не для каждого автомобиля, потому что этому могут мешать детали двигателя. Если определить уровень тормозной жидкости не удается, вызовите техническую помощь.

Уровень тормозной жидкости в процессе эксплуатации незначительно снижается из-за износа тормозных колодок и соответствующей автоматической подстройки тормозных механизмов.

### Замена тормозной жидкости

Тормозную жидкость следует заменять в соответствии с указаниями сервисной книжки. Заменять тормозную жидкость следует на сервисной станции. Мы рекомендуем сервисные станции Volkswagen. Обеспечивайте заливку только такой новой тормозной жидкости, о которой известно, что она соответствует требуемой спецификации.

### ▲ ОСТОРОЖНО

**Слишком низкий уровень тормозной жидкости, а также старая или ненадлежащая тормозная жидкость, могут приводить к снижению эффективности торможения или отказу тормозов.**

### ▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Регулярно проверяйте состояние тормозной системы и уровень тормозной жидкости!
- Необходимо регулярно в соответствии с указаниями сервисной книжки проводить замену тормозной жидкости.
- При слишком большой нагрузке на тормозную систему со старой тормозной жидкостью возможно образование пузырьков пара. Образование пузырьков пара снижает эффективность тормозной системы, существенно увеличивает тормозной путь и может привести к полному отказу тормозов.
- Всегда следите за тем, чтобы использовалась только надлежащая тормозная жидкость. Используйте только тормозную жидкость с допуском VW 501 14 или FMVSS 116 DOT 4 или DIN ISO 4925 CLASS 4. Любая другая тормозная жидкость может негативно влиять на работу тормозной системы и снижать эффективность тормозной системы. Запрещается использовать тормозную жидкость, на контейнере которой не указан допуск VW 501 14, FMVSS 116 DOT 4 или DIN ISO 4925 CLASS 4.
- Доливать разрешается только новую тормозную жидкость.

### ▲ ОСТОРОЖНО

Тормозная жидкость ядовита.

- Чтобы снизить опасность отравления, запрещается использовать для хранения тормозной жидкости бутылки из-под напитков или любые другие ёмкости. Использование таких бутылок или ёмкостей может подтолкнуть людей к тому, чтобы выпить содержащуюся в них жидкость, даже если ёмкость будет снабжена соответствующей маркировкой.
- Тормозную жидкость можно хранить только в закрытом оригинальном контейнере, который должен находиться в недоступном для детей месте.

### ! УВЕДОМЛЕНИЕ

Тормозная жидкость разъедает лакокрасочное покрытие автомобиля. При попадании тормозной жидкости на окрашенную поверхность автомобиля жидкость следует немедленно удалить.



### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Экономичный стиль вождения .....	217
Экономичная езда .....	218

Расход топлива, загрязнение окружающей среды, износ двигателя, тормозов и шин определяют в основном три фактора:

- Индивидуальный стиль вождения.
- Погодные и дорожные условия.
- Технические предпосылки.

Всего лишь несколько простых приёмов — и в зависимости от индивидуального стиля вождения можно сберечь до 25 % топлива.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Выбирайте скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств с учётом метеоусловий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.



## Экономичный стиль вождения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 217.

### Переключайте передачи как можно быстрее

В принципе: высокая передача — всегда более экономичная передача. В отношении большинства автомобилей действует эмпирическое правило: при скорости 30 км/ч (18 миль/ч) выбирают 3-ю передачу, при 40 км/ч (25 миль/ч) — 4-ю, а уже при 50 км/ч (30 миль/ч) — 5-ю.

Кроме того, сберечь топливо помогает «переключение через одну или несколько передач» при переключении вверх, если это позволяет дорожная ситуация.

Не разгоняйте автомобиль до предельной для данной передачи скорости. Используйте 1-ю передачу только при скатывания и быстро переключайтесь на 2-ю передачу. На автомобилях с АКП избегайте режима Kick-Down.

На автомобилях с указателем включённой передачи экономичная езда поддерживается путём отображения оптимального момента времени переключения передачи.

### Скатывание автомобиля

Когда водитель убирает ногу с педали акселератора, подача топлива к двигателю прекращается.

Поэтому, например, приближаясь к светофору, на котором горит красный сигнал, лучше отпустить педаль акселератора и использовать инерцию автомобиля. Только если скорость слишком мала или отрезок пути оказался длиннее, нажмите на педаль сцепления, чтобы отключить двигатель от трансмиссии. При этом двигатель продолжает работать на оборотах холостого хода.

В ситуациях, когда возможен длительный простой, например, перед железнодорожным переездом, лучше выключить двигатель. У автомобилей с активированной системой Старт-стоп двигатель автоматически выключается после полной остановки автомобиля.

### Прогнозируйте ситуацию и двигайтесь в «общем потоке»

Частые торможения и ускорения значительно повышают расход топлива. Прогнозирование ситуации и соблюдение достаточной дистанции до движущегося впереди автомобиля позволяет нивелировать колебания скорости только управлением педалью акселератора. Активные торможения и ускорения при этом не нужны.

### Ведите автомобиль спокойно и равномерно

Более важным фактором, чем скорость, является постоянство: чем спокойней манера движения, тем меньше расход топлива.



На автострадах езда с постоянной и умеренной скоростью более эффективна, чем с непрерывными ускорениями и торможениями. Как правило, спокойный стиль движения позволяет добраться до цели за то же время.

Поддержку этой манере вождения обеспечивает круиз-контроль.

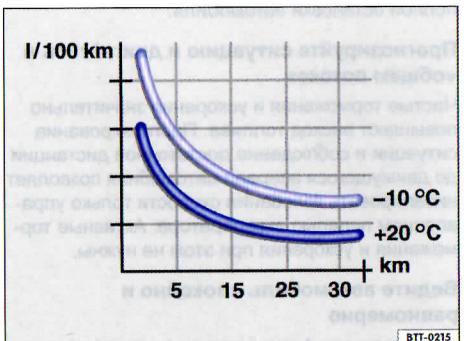
### Разумно используйте электропотребителей

Комфорт - несомненно, важный компонент автомобиля, но и к нему можно подойти с точки зрения экономности и экологичности.

Например, некоторые включённые потребители повышают расход топлива:

- Кондиционер климатической установки: если кондиционер должен создать очень большую разность температур, то для этого понадобится очень много энергии, забираемой у двигателя. Поэтому разница между температурой наружного воздуха и настроенной температурой в салоне не должна быть слишком большой. Вполне достаточно проветрить автомобиль перед поездкой и затем проехать короткий отрезок с открытыми окнами. И после этого включите кондиционер при закрытых окнах. При движении на высоких скоростях окна должны быть закрыты. При открытых окнах расход топлива повышается.
- Выключите обогрев сидений, если вы в нем не нуждаетесь.

## Экономичная езда



Илл. 150 Расход топлива в л/100 км при двух разных значениях наружной температуры.

- Выключайте обогрев ветрового и заднего стёкол, если они уже оттали и отпотели.
- Не оставляйте включённым автономный опоритель в движущемся автомобиле ⇒ стр. 287.

### Другие факторы, повышающие расход топлива (примеры):

- Неисправности в системе управления двигателем.
- Движение в горной местности.
- Движение с прицепом. ▲

### Избегайте коротких поездок

Сразу после запуска холодный двигатель расходует заметно больше топлива. Лишь после нескольких километров двигатель прогревается и расход топлива нормализуется.

Эффективному снижению расхода топлива и токсичности отработавших газов способствует прогрев двигателя и каталитического нейтрализатора до оптимальной рабочей температуры. В данной связи решающее значение имеет также температура окружающей среды.

Илл. 150 показывает, как различается расход топлива на одном и том же отрезке при температуре +20 °C (+68 °F) и -10 °C (+14 °F).

Поэтому избегайте поездок на короткие расстояния и лучше объединяйте несколько таких поездок в одну.

При прочих равных условиях автомобиль расходует зимой больше топлива, чем летом.

«Прогрев» двигателя стоящего автомобиля не только запрещён в ряде стран, но и избыточен с технической точки зрения. Это лишь пустая траты топлива.

### Отрегулируйте давление в шинах

Правильное давление в шинах уменьшает сопротивление качению и тем самым расход топлива. Добиться дополнительной экономии топлива поможет небольшое повышение давления (+0,2 бар / + 3 фунта/кв.дюйм / 21 кГа).

Если примириться с небольшим дискомфортом, то можно довести давление в шинах до значения, рекомендуемого для полностью загруженного автомобиля. Эту рекомендацию можно отнести и к езде без пассажиров и багажа.

При приобретении новых шин всегда обращайте внимание на значение коэффициента сопротивления качению.

### Используйте моторные масла малой вязкости

Синтетические масла с низкой вязкостью уменьшают расход топлива. Они понижают коэффициент трения в двигателе и распределяются, особенно при пуске холодного двигателя, лучше и быстрее. Эффективность их применения в большей степени сказывается при частых поездках на короткие расстояния.

Регулярно проверяйте уровень моторного масла и соблюдайте сервисные интервалы замены масла.

Приобретайте моторные масла, отвечающие соответствующим стандартам и рекомендованые Volkswagen.

### Избегайте перевозки лишних грузов

Чем легче автомобиль, тем он экономичнее и экологичнее. Например, дополнительный груз весом 100 кг приводит к росту расхода топлива до 0,3 л на 100 км.

Поэтому все неиспользуемые предметы и ненужный груз уберите из автомобиля.

### Снимите неиспользуемые навесные детали

Чем аэродинамичнее автомобиль, тем меньше расход топлива. Надстройки и дополнительное оборудование, такое как багажник на крыше или кронштейн для перевозки велосипеда, ухудшают аэродинамику.

Поэтому снимите ненужные навесные детали и неиспользуемые системы крепления багажа на крыше, особенно при необходимости двигаться с большими скоростями.

## Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы ..... 220  
Информация о рулевом управлении ..... 221

В автомобиле установлен не гидравлический, а электромеханический усилитель рулевого управления. Преимущество такой конструкции заключается в том, что для неё не требуется гидравлической системы с гидравлической жидкостью, шлангами, насосом, фильтром и другими узлами. Электромеханическая система способствует экономии топлива. Гидравлическая система требует постоянных затрат энергии, а значит и топлива, на поддержание давления в ней, электромеханической же системе энергия нужна только во время поворачивания управляемых колёс.

Электроусилитель рулевого управления автоматически учитывает скорость автомобиля, крутящий момент на рулевом колесе и крайние положения управляемых колёс. Электроусилитель рулевого управления работает только при включённом двигателе.

## Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 220.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Электроусилитель рулевого управления вышел из строя.	Как можно скорее проверьте рулевое управление на сервисной станции.
	Эффективность электроусилителя рулевого управления снижена.	Незамедлительно обратитесь на сервис для проверки. Если после нового пуска двигателя и непродолжительной поездки жёлтая контрольная лампа не включается, обращаться на сервисе <b>требуется</b> .
	Аккумуляторная батарея была отключена и снова подключена.	Необходимо проехать небольшое расстояние со скоростью 15–20 км/ч (9–12 миль/ч).

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Неисправна электронная блокировка рулевой колонки.	<b>Прекратите движение!</b> Вызовите техническую помощь.
	Заездание блокировки вследствие поворота рулевой колонки.	Слегка повернуть рулевое колесо в одну и другую сторону.
	Рулевая колонка не разблокируется или не блокируется.	Извлеките ключ из замка зажигания, а затем снова включите зажигание. Обратите внимание на сообщения на дисплее в комбинации приборов. <b>Не продолжайте движение, если рулевая колонка не разблокируется после включения зажигания.</b> Вызовите техническую помощь.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

## ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

## ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

## ! УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

## Информация о рулевом управлении

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 220.

Чтобы затруднить угон автомобиля, при каждом оставлении автомобиля (на стоянке и т. д.) рулевая колонка должна блокироваться.

### Электронная блокировка рулевой колонки на автомобилях без системы Keyless Access

Рулевая колонка блокируется, если на стоящем автомобиле извлечь ключ из замка зажигания. Электронная блокировка рулевой колонки не включается, если автомобиль продолжает двигаться в течение более 10 секунд после извлечения ключа зажигания.

### Электронная блокировка рулевой колонки на автомобилях с системой Keyless Access

Рулевая колонка заблокируется, если при выключенном зажигании будет открыта водительская дверь. Для этого автомобиль также должен

быть неподвижен и, для автомобилей с АКП, рычаг селектора АКП должен находиться в положении Р.

Если сначала будет открыта дверь водителя и только после этого выключено зажигание, то электронная блокировка рулевой колонки включается по сигналу ключа автомобиля или датчика в ручке двери.

### Электроусилитель рулевого управления

Коэффициент усиления электромеханического усилителя рулевого управления устанавливается с учётом скорости автомобиля, крутящего момента на рулевом колесе и угла поворота управляемых колёс. Электромеханический усилитель рулевого управления работает только при включённом двигателе.

При неэффективно работающем или неисправном усилителе рулевого управления к рулю необходимо прикладывать значительно большее усилие, чем обычно.

## Обратное подруливание при заносе

Поддержка посредством обратного подрулиивания помогает водителю в критических ситуациях. Для этого усилитель рулевого управления создаёт дополнительные усилия, помогающие водителю поворачивать рулевое колесо в сторону заноса (для стабилизации автомобиля) ⇒ .

### ОСТОРОЖНО

Система обратного подрулиивания, совместно с ESP, помогает водителю управлять автомобилем в критических ситуациях. Однако само управление (действия с рулевым колесом) по-прежнему осуществляется водителем. Система обратного подрулиивания не управляет автомобилем, т.е. не может поворачивать управляемые колёса самостоятельно, без участия водителя.



Volkswagen Technical Site: <http://volkswagen.msk.ru> <http://vwts.info> <http://vwts.ru>  
огромный архив документации по автомобилям Volkswagen, Skoda, Seat, Audi